

bb 73. / pót-vénasszonyok ... 1. folyt./-ju

nemcsak szegeden, hanem nyíregyházán és baján is 19 fokos hőmérsékleti csúcsot regisztráltak a műszerek. ezeken a vidékeken több órán át sütött a nap és így alaposan felmelegedett a levegő. a nyugati országrészekén és az északi vidékeken azonban már nem volt ilyen enyhe az idő, bár itt sem lehetett panasz a 15-16 fokos hőmérsékletre.

az enyhe, kellemes idő, lemérhető, volt a budapesti utcákon is. a kora délutáni órákban feltűnően sokan a karjukra vették a ballont vagy az átmeneti kabátot. ezen a napon sokan élvezték a napsütéses időt a dunaparti korzón és a rakparton. /mti/

bb. 74. reagálunk-e a hirtelen felmelegedésre?

1 jf/ggv/8ü bs

1970. november 2.

az elmúlt napokban hirtelen felmelegedett az idő. ilyen esetekben általában megnő a balesetek száma, és lényegesen több az idegrendszeri panasz. hogyan alakult hétfőn a mentők fővárosi statisztikája? - az mti munkatársának erre a kérdésére a központi állomás ügyeletes főorvosa elmondotta, hogy 80 esetben vonultak ki. ebből 12 ízben balesethez hívták a mentőket. ez a szám - szerencsére - nem túlságosan magas, hiszen - amint a főorvos elmondotta - a nagyobb nyári frontváltások idején gyakran 40-60 balesethez is kihívják a kocsikat. a hirtelen időjárásváltás eszerint a baleseteknél ezuttal nem éreztette hatását - legalább is budapesten -, az ugynevezett belgyógyászati esetek azonban az átlagosnál lényegesen többször adtak munkát a mentőknek. a további 68 „kivonulásra”, jórészt különböző idegrendszeri panaszok miatt volt szükség, ami azt igazolja; a november eleji „pótnyarat”, mégis csak megérzi a szervezet.../mti/

--

- v é g e -

21.00/11

NF 215

- 48 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. november 3.

bb.1. a hangversenytermek novemberi vendégei: szovjet, bolgár, török és amerikai művészek

1 fe/mné/zs/11 bs

1970. november 3.

a budapesti zenei hetek ünnepi hangverseny-sorozata véget ért. a főváros zenei élete azonban a hónap hátralevő részében is gazdag programot ígér.

doráti Antal, a külföldön élő neves magyar karmester vezényli a magyar állami hangversenyzenekart november 4-én a zeneakadémián, s a műsorban elhangzik Haydn g-dur szimfóniája, és Brahms 1. szimfóniája. a budapesti máv szimfónikusok vendégművészeként Stefan Popov bolgár gordonkaművész Prokofjev gordonka-versenyét tolmácsolja a november 6-i hangversenyen, amelyet a zeneakadémián rendeznek.

ismét hazánkba látogat a kitűnő amerikai zongoraművész, André Watts, aki két alkalommal lép dobogóra: szólókoncertjének műsorát Chopin, Schubert, Liszt műveiből állította össze. zenekari estjén pedig Beethoven g-dur zongoraversenyét tolmácsolja az Erkel színházban.

/folyt.köv./

- 1 -

NF

bb. 1./ a hangversenytervek ... folyt./ il

a vendégművészek sorát gazdagítja verda erman, török zongoraművész, aki 20-án a zeneakadémián mutatkozik be és saint-saens zongoraversenyét játssza a máv szimfónikusokkal.

a hónap végén jurij temirkanov neves szovjet karmestert ismerhetik meg a főváros zeenebarátai. az állami hangversenyzenekart vezényli, s a koncert műsorán prokofjev klasszikus szimfóniája, liszt a-dur zongoraversenye és csajkovszkij 6. szimfóniája hangzik el. a zongoraversenyt antal istván tolmácsolja./mti/

bb. 2. 23 órát lopott a vásári raktárból - kétévi szabadságvesztés

i bc/tr/zs/il bs

1970. november 3.

két szállítómunkás, a 23 éves urbanek györgy a 21 éves szabó ernő péter a vízfogó pályaudvarról butort szállított a városligeti vásárváros egyik pavilonjába. itt - ahogy előzetesen megbeszélték - szabó kifeszítette egy másik pavilon lécből készült hátsó ajtaját, majd mindketten behatoltak a helyiségbe, s eljutottak egy vállalati raktárba. az ott talált kartonokból többet felbontottak, s urbanek magához vett két dobozt, amelyben 23 óra volt, szabó pedig 4 üvegkonyakot „zsákmányolt”, nem jutottak azonban messzire: amikor a lopott holmival kerekelt akartak oldani, az ór észrevette őket, s rendőrt hívott.

a központi kerületi bíróság urbanek györgyöt kétévi, szabó ernő pétert 7 hónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

bb. 3. carmen - karajan rendezésében a tv-műsorán

i szö/tm/zs/il bs

1970. november 3.

filmszalagon is rögzítették bizet carmen című operáját, amelyet a salzburgi lnnepi játékokon mutattak be herbert von karajan vezényletével és rendezésében. a nagyszerű produkció filmváltozatát november 10-én sugározza a magyar televízió. a főbb szerepekben john vicke, justin biaz, grace bumbry, mirella foe mutatkozik be. közreműködik a wiener filharmoniker zenekar. a film operatőre: ernst wild. /mti/

- 2 -

bb. 4. tett ház az óvodákban - gondok, nehézségek a gyermekek elhelyezésében

i vt/fk/zs/il bs

1970. november 3.

az idei óvodai felvételek főbb tapasztalatairól tájékoztatták az mti munkatársát a művelődésügyi minisztérium illetékesei. elmondották, hogy a múlt évihez képest súlyosbodott a helyzet. az évről-évre növekvő felvételi igényekkel az óvodai hálózat fejlesztése még mindig nem tud lépést tartani. a tapasztalatok szerint a felvételi bizottságok általában rendkívül gondosan jártak el döntéseik során. körültekintően mérlegelték kik azok a gyerekek, akiknél fokozottan indokolt, hogy óvodába kerüljenek. természetesen ügyelniük kell ettől arra is, hogy a felvételi keretszámok szabta határokat ne lépják túl, nehogy a zsúfoltság a foglalkozások rovására a menjen. / a zsúfoltság mind az elhelyezésnél, a délutáni fektetésnél, mind az étkeztetésnél komoly problémákat jelenthet. /

végleges adatok még nem állnak rendelkezésre, de várhatóan a tavalyihoz képest tovább növekedett az elutasítottak száma. csupán budapesten - helyhiány miatt - 6 és fél ezer kérelmezőt kellett elutasítani. különösen a 11., a 16., a 18., és a 20., kerületben volt olyan felvételi kérés, aminek nem tudtak eleget tenni, jóllehet hogy e városrészekben új óvodák is épültek. hasonló a helyzet a vidéki városok közül békéscsabán, nyíregyházán, dunaujvárosban, szombathelyen, nagykanizsán és tatabányán.

↳ Sok a jövőt illetően biztató, hogy több helyütt a tanácsok és az üzemek összefogtak s közös erővel igyekeznek enyhíteni az elhelyezési gondokat.

a 16. kerületben az ikarus gyár nemcsak saját óvodáját bővítte, korszerűsítte, hanem a tanácsi óvodák fejlesztéséhez is felajánlotta anyagi hozzájárulását. a 21. kerületben a csepel- és féművek, valamint a tanács közösen létesít óvodát. több csepeli üzem együttesen akar gondoskodni az ott dolgozó szülők óvodáskorú gyermekeinek elhelyezéséről. sürgős segítségre lenne szükségük a 20. kerületi kisz-telep lakóinak: szinte minden odaköltözött családnak van kisgyermek is de a telepen óvodát nem építettek, s a legközelebbi tanácsi óvoda - zsúfoltsága miatt - sajnos képtelen ezeknek a lakótelepi gyerekeknek helyet adni. más helyeken azt nehezményezik a szülők és a tanácsi szervek - tegyük hozzá - teljes joggal - hogy egyes üzemek a saját óvodájukban levő üres helyekre nem hajlandók befogadni a nem náluk foglalkoztatott gyermekeiket. /mti/

Nr

- 3 -

bb. 7. új szörmekikészítő és nonfekciógyár

i sz/gg/1e/il bs

1970. november 3.

a pannónia szörmekikészítő és szörmekonfekció vállalat a napokban mutatta be a belkereskedelem képviselőinek 1971 évre tervezett kollekcióját több mint száz bundát, sok írha és panofix kabátot s a korábbinál több vadprémet és nemes szörmet. az ajánlat nemcsak nagyobb választékot nyújt: a kereskedelmi tárgyalások máris jelzik, hogy nagyobb mennyiségű szörmeáru kerülhet a hazai üzletekbe.

a pannónia vállalat ez évben 20-30 millió forint értékű áruval többet adott át a kereskedelemnek mint tavaly, s ezt veszik alapul az 1971. évi szerződéskötéseknél. a kongresszusi verseny eredményeként 1000-1500 bundával több készül a hazai vásárlók számára. a kapacitások jobb kihasználásával is csak némiképp tudják enyhíteni az áruhiányt. lényeges javulást csak új gyár építése jelenthet. a pannónia vállalat kunszentmártonban már megkezdte új gyárának létrehozást. a tanácstól kapott régi épület átalakításával konfekcióüzemet nyitott, ahol máris kétszázan dolgoznak. megkezdődött az új szörmekikészítő üzem építése is, ahol a juh- és báránybőrök feldolgozására rendezkednek be.

az új gyár 160-170 millió forintba kerül, s ezt részben a fejlesztési alapból, részben bankhitelből kívánják fedezni. a kunszentmártoni gyár létrehozásával növekedhet majd az igen gazdaságosnak bizonyuló szörmeáru-export, de az elsődleges cél az itthoni ellátás javítása.

most évente 14-15 ezer szörme, illetve írha-kabát kerül belkereskedelmi forgalomba, 4-5 ezerrel több./mti/

(1971-ben mti)

--

- 4 -

bb 5. felülvizsgálták a szakember szükségleti terveket - előtérben a munka melletti képzés új formáinak kikísérletezése

i nn/gg-ju zs bs

1970. november 3.

a közelmúltban foglalta el helyét a népgazdaságban az a több mint 11 ezer ifjú diplomás, aki az idén fejezte be főiskolai tanulmányait. a legújabb felmérések szerint azonban még most is további hater ezer munkahely várja a magasabb képzettségű szakembereket - hiába. a szakemberellátás gondjai tehát az idén is tovább kísértének. a probléma megoldásának lehetőségeiről, perspektíváiról kérdezte az illetékeseket az mti munkatársa.

timár jános kandidátus, az országos tervhivatal munkaerő és életszínvonal távlati tervezési osztályának vezetője elmondta, hogy hosszú évek óta foglalkoznak a népgazdaság távlati munkaerő szükségletének vizsgálatával és tervezésével. e tervek alapján dolgozták ki az oktatás fejlesztésének irányvonalait is. különösen nagy szerepe volt e munkában a művelődésügyi minisztérium és részben a munkaügyi minisztérium szakértőinek. a feldolgozott adatok alapján megállapították, hogy szocialista fejlődásunk elmúlt két évtizede alatt a magyar népgazdaság munkaerő ellátottsága gyorsan és jelentősen javult. a szakmunkások száma kétszeresére, a középiskolát végzett nem fizikai dolgozóké mintegy két és félszeresére, a felsőfoku szakemberek száma több mint kétszeresére nőtt. az elmúlt husz év gazdaságpolitikája - és ezzel összefüggésben - oktatáspolitikája azonban nem kevés következtetlenséget hordozott. így ennek következtében a szakoktatási intézményekbe felvett fiatalok száma időnként szélsőségesen ingadozott.

1963-ban kezdődött el a közép- és felsőfoku képzettségű szakemberek összes főbb csoportjait felölelő távlati szakmunkaerő-szükségleti tervek részletes kidolgozása, a munka tavaly fejeződött be. e tervek alapján történt az oktatási intézmények távlati beiskolázási irányszámainak kiszámítása. a szakember-szükségleti tervek azonban csak 1980-ig szólnak és az idő múlásával a szakember-szükséglet szempontjából már nem adnak kielégítő támogatást az oktatás fejlesztéséhez. ezért a kormány határozatának megfelelően folyamatosan felülvizsgálták az elmúlt periódusban az egyes szakmák szakember-szükségleti tervét. /például a könnyűipari szakmák, közlekedési üzemmérnökök, vegyészek, bányászok, stb. /

/ folyt. köv. /

-5-

bb 5. / felülvizsgálták a ... i. folyt./-ju

a legjelentősebb változások 1980-ig a műszaki szakemberek számában lesznek. jelenlegi arányuk az összes foglalkoztatotthoz viszonyítva 4,2 százalék, ez az arány 1980-ig várhatóan megközelíti a 6 százalékot. ugyancsak nőni fog az egészségügyi szakemberek, a gazdaság- és ügyviteli szakemberek száma.

a felsőoktatás összes intézményében és tagozatában a felvendő hallgatói létszám alig változik; a hangsúly nem a mennyiségi fejlesztésen, hanem a nevelés és képzés színvonalának emelésén van, / ennek ellenére a demográfiai helyzetváltozás miatt a most következő években megnő az egyes korosztályok továbbtanulási aránya. /

Lényegesen módosul a középiskolák iskolatípusok és szakmák szerinti szerkezete. számottevően csökken a gimnáziumok és emelkedik a szakmai középiskolák tanulóiinak száma, emelkedik az ipari és csökken a mezőgazdasági szakközépiskolák tanulóiinak száma. a hagyományos szakképzés tartalmi korszerűsítésével a szakmunkástanuló iskolák a középfokú oktatás szerves részévé válnak.

a szakoktatási intézmények tanulóiinak összlétszáman belül növekszik a nappali és csökken az esti levelező tagozaton tanulók részaránya. az esti és levelező oktatás funkciója a jövőben egyre inkább megváltozik. csökken szerepe a szakember-szükséglet kielégítésében, s ahol ez fennmarad, ott is ugyanazokat a minőségi követelményeket kell az esti és a levelező tagozaton támasztani a hallgatókkal szemben, mint a nappali tagozatokon. megnő viszont jelentősége a felnőttek önképzésében. ugyanakkor az új követelményeknek megfelelően a munka melletti képzés új és célszerű formáinak kikísérletezése, kialakítása is mulhatatlannul szükséges. /mti/

bb 6. nem zár az alumíniumfólia - az ételminőség-ellenőrzések újabb tapasztalatai

i pv-ju ie bs

1970. november 2.

a megyei ételminőség-ellenőrző és vegyvizsgáló intézetek országsszerte újabb vizsgálatokkal ellenőrizték az alapvető fogyasztási cikkek minőségét. a vizsgálatok azt bizonyítják, hogy az utóbbi időben általában javult az ételminőségek minősége és a vásárlók részéről is kevesebb a panasz. / folyt. köv. /

20.37/ju

-6-

bb 6. / nem zár... i. folyt./-ju

az ellenőrzések azonban néhány olyan hiányosságra felhívták a figyelmet, amelyek a gondatlanság, felületesség következményei. a magyar édesipar például tiz és huszonöt dekás csomagokban egyébként kitűnő minőségű töltött nápolyit hozott forgalomba. a csomagolásra alumíniumfóliát használnak fel, amely, - ha légmentesen zár - kiválóan alkalmas a termék minőségének megővására. a jelenleg forgalomban lévő töltött nápolyi-csomagok nagy többségénél azonban az alumíniumfólia már a szállítás idején felbomlik. a minőségi ellenőrök felhívták az üzemek figyelmét, hogy gondosabb csomagolással ellőzzék ezt meg. a pécsi sütőipari vállalat - mint az ellenőrzés megállapította - feltűnően sokszor hoz forgalomba olyan kenyeret, amelyen nincsen címke, tehát a vásárló nem tudja megállapítani, hogy honnan származik az áru és így az esetleges minőségi reklamáció is gondot okoz. a nagykanizsai sörgyár zalaegerszegi kirendeltségén a megvizsgált 15.000 palack balatoni világos sör 10 százalékán nem volt címke. ez is szabályellenes. az intézet felhívta a gyár figyelmét, hogy gondosabban címkézzék a palackokat. /mti/

bb 8. márkás borok karácsonyra - felépült az ország egyik legkorszerűbb borpalackozója

vid-ju ká bs

1970. november 3.

a magyar állami pincegazdaság balatonfüredi pincészete győrtől építette fel 51 millió forintos költséggel az ország egyik legkorszerűbb borpalackozó üzemét. a világhírű bordeaux-i girondi-cég által szállított gépsorokon óránként hatezer palackot főlthetnek meg. az üzem pincéiben 250-1000 hektoliteres hordókban egyszerre 25 ezer hektoliter bort tárolhatnak. az üzem győr-sopron megyén kívül nyugatdunántúli is ellátja palackozott borokkal.

az új üzem hamarosan megkezdte próbatermelését és karácsonyra már innen kerül az ünnepi asztalokra a móri ezerjő, a zöldszilváni, a szemelet rizling a soproni zöld veltelini, a traminia és a kékfrankos. a palackozó üzem slágere a díjnyertes pannonhalmi rizling lesz. /mti/

--

-7-

bb 9. alumínium hétvégi házak

vid-ju ká bs

1970. november 3.

gyorsan összerakható és könnyen szétszerelhető alumínium hétvégi házak gyártására és értékesítésére kötött kooperációs szerződést a székesfehérvári könnyű fémmű és a budapesti butoripari vállalat. a fémműben készített előregyártott elemeket László hunor építésmérnök szabadalma alapján egyszerűen oldható, alumínium kötésekkel csavarozzák össze. a vikendházak külső falai alumínium panelből, az ajtó-, ablakok tokjai alumínium profilból készülnek. a hang- és hőszigetelést poliuretán habszivaccsal oldják meg. csak a belső válaszfalak vannak farostból, illetve forgácslemezről. a nagy sorozatban gyártandó hétvégi alumínium vikendházakban társalgó, két hálófülke, beépített konyha és fürdőszoba kap helyet. /mti/

--

bb. 10. műanyagcsomagolású kristálycukor

vid ká/il bs

1970. november 3.

az ercsi cukorgyárban a papírcsomagolást rövidesen a műanyagcsomagolás váltja fel. erre a célra a tiszaszederkényi gyárnál polietilén anyagot rendeltek. a tervek szerint decemberben már műanyag zacskókba csomagolják a kristálycukrot. /mti/

--

- 8 -

bb 11. használati-kezelési utasítás nélkül nem árusíthatók
külföldi termékek
ri kf/kcs ie bs n 1970. november 3.

a belkereskedelmi és a külkereskedelmi miniszter együttes rendeletben írta elő, hogy bizonyos külföldi termékek rendelkezéséről, minőségéről, a felhasználás szempontjából lényeges tulajdonságairól, használatának és kezelésének módjáról magyar nyelven, közérthetően tájékoztatni kell a vásárlókat.

eddig csak a kereskedelem üzletszabályzata írta elő, az is csupán igen általánosan, a használati-kezelési utasítás alkalmazását. a mostani közös rendelet rövidesen megjelenő melléklete pontosan meghatározza, hogy milyen import termékeken kötelező feltüntetni a használati-kezelési utasítást. e szerint mintegy 60-80 cikkcsoportba tartozó külföldi gyártmányú áruhoz - például vegyi-cikkekhez, kozmetikai termékekhez, festékekhez, borotvapengéhez, kefeáruhoz, egészségügyi cikkekhez, kötöttárúkhöz, szövetekhez, függönyökhöz, híradástechnikai cikkekhez, írógépekhez, kemping-butorokhoz stb. - magyar nyelvű tájékoztatást kell adni.

a rendelet intézkedik arról, hogy a használati-kezelési utasítás elkészítésére a belföldi megrendelő vállalat a külkereskedelmi vállalatokkal kötött szerződésben állapodhat meg. ennek hiányában a belföldi megrendelő köteles gondoskodni az előírásnak megfelelő használati-kezelési utasításról.

a rendelet szerint importtermék használati, kezelési utasítás nélkül 1971. március 1-től nagykereskedelmi, július 1-től pedig kiskereskedelmi forgalomba nem hozható. a raktráron lévő külföldi termékekhez az a vállalat köteles használati-kezelési utasítást adni, amely jelenleg rendelkezik az áruval. /mti/

--

bb 12. módszertani szociális otthon az idős emberek jobb ellátására

i sb/tr kcs ie bs

1970. november 3.

a jelenlegi szociális otthonok nagyrésze egykori földesuri kúrián vagy szegényház. az utóbbi tíz évben kezdték a hálózat korszerűsítését, bővítését, s új 200-400 személyes otthonok építését. az intézmények többsége azonban még mindig korszerűtlen, üzemeltetésük nem gazdaságos, nem ad megfelelő lehetőséget az idős emberek magas színvonalú egészségügyi ellátására. /folyt.köv./

8.10/kcs

-9-

699

bb 12./módszertani....folyt./n nkcs

ezért határozta el az egészségügyi minisztérium, hogy olyan intézményt hoz létre, amely tudományos bázisa lehet a gondozási formák továbbfejlesztésének. ez az intézmény lesz az országos vezető módszertani szociális otthon, amelynek megtervezésére most közös pályázatot hirdetett az építésügyi és városfejlesztési minisztérium és az egészségügyi minisztérium.

a megtervezendő központi intézményben 200 személyes szociális otthont helyeznek el, 100 idős ember részére általános és 100 részére betegotthont, ebben az épületben kap helyet az öregek 50 személyes napközi otthona, a házi gondozószolgálat, s más részleg a tudományos kutatások, vizsgálatok elvégzésére.

a pályázati kiírás már átvehető az évm gazdasági hivatalában, s a kész terveket 1971 február 8-ig kell postára adni. a legjobb tervek díjazására és megvásárlására összesen 180 000 forintot irányoztak elő. a bírálóbizottság 1971. március 20-án hirdeti ki a pályázat eredményét./mti/

--

bb 13. új lakó- és üdülőtelepek balatonfüreden

vid/ká kcs bs

1970. november 3.

tíz év alatt több mint ezer fővel nőtt balatonfüred lakossága, s a nagyközség lélekszáma már elérte a tízezret. a gyógy- és üdülőközpont különösen az utóbbi években indult szembetűnő fejlődésnek.

a fejlesztésnél alkalmazkodnak balatonfüred speciális helyzetéhez. a gyógyközpont nyugalmát és patináját igyekeznek megőrizni, ezért az új üdülő és lakónegyedeket a község távolabbi pontjain építik. a vasutvonaltól északra, az egykori falu területén már többszintes épületekből álló lakónegyedek jelzik az urbanizálódás folyamatát. épül a csárda utcai lakónegyed is, ahol 134 lakásba már beköltöztek, 150 lakás építését pedig rövidesen megkezdik. az egykori balatonarácson, a bartók béla uti lakótelepen több mint 60 lakás készült el.

az üdülőtelep a sporthajóüzem és a baricska csárda közötti területen fejlődik a legszembetűnőbben. befejezés előtt áll az óriási területű baricska telepének építése, s az igények kielégítésére újabb 8 holdnyi területre lesz szükség ebben a körzetben. a belterületen többnyire többszintes társasházakat emelnek.

/folyt.köv./
8.15/kcs

10-

6104
89-

bb 13./új lakó- ésfolyo./ kcs

balatonfüreden a nyári napokon mintegy 15-20 ezer embert tudnak elhelyezni.

a városiasodás igényét számba vették a részletes rendezési és fejlesztési tervnél is. balatonfüred közigazgatási központjának terve már elkészült és versenytárgyalást írtak ki a kereskedelmi hálózat fejlesztésére. az eddigi megállapodások szerint új áruház, ábc áruház, étterem, szálloda és egyéb üzletek épülnek a következő években balatonfüreden./mti/

--

bb 14. a következő öt évben 27 000 lakás épül pest megyében otp hitellel

vid/gö kcs ká

1970. november 3.

pest megyében aharmadik ötéves terv időszakában 26 000 lakás építését tüzték ki célul. az előirányzatot várhatóan 1500 700 lakással telteljesítik. a nagyszabású terv megvalósításából jelentős részt vállalt az otp pest megyei igazgatósága. a családi és társasház építőknek 953 millió forint kölcsönt folyósított, 207 millió forintos költséggel pedig saját beruházásban épített társasházakat. a megyei társintézmények között a pest megyei otp adta a legtöbb építési kölcsönt. a csaknem 1.2 milliárd forintból 16 380 lakás készül. legtöbb a megye városaiban, valamint szigetszentmiklóson, dunakeszin, halászteleken, pécelen és isaszegen.

a következő ötéves tervidőszakban 36 000 lakás felépítése szerepel a megye terveiben, ebből 27 000 otp hitellel. a takarékpénztár erre a célra „rekordösszeg”, 1.8 milliárd forint kölcsön hitelezését irányozta elő. a tervek szerint az állami erőből készülő lakások többsége városi lakótelepeken, a takarékpénztári kölcsönrel támogatott társasházaké pedig a fővárost körülvevő agglomerációs övezetben épül fel. így dunakeszin 1150, budaörsön, buda-keszin 500-500, vecsésen pedig 420 új otthon épül majd. a tetemes kölcsön folyósítását többek között az tette lehetővé, hogy az otp megyei igazgatóságának takarékbetét-állománya már meghaladja az 1.7 milliárd forintot./mti/

--

8.20/kcs

-11-

6104
89-

bb 15. huszadik születésnapjára készül a feketeszén városa:
komló

vid/ká nkcs bs 1970. november 3.

huszadik születésnapjának megünneplésére készül komló, a feketeszén városa, amely 1951. szeptember 1-én, az első bányásznapon kapta rangját. helyi szervek képviselőiből operatív bizottság alakult, amely az évfordulóval kapcsolatos ünnepeket szervezi. 1971-ben a jubileum jegyében tartják a tavasztól őszig egymást követő kulturális és egyéb rendezvényeket, így többek között a műszaki propaganda hónapot, a zenélő tavasz műsorát, a forradalmi ifjúsági napokat, a forradalmi dalok fesztiválja megyei döntőjét, a munka napját a művelődési házak szakköri kiállításával, öntevékeny művészeti csoportok munkájáról számot adó bemutatóval színesítik. az alkotmány napját a város egész életét bemutató, nagyszabású kiállítás megnyitásával kötik össze. a városalapítás jubileumi diszünneppé szeptember első vasárnapján, a bányásznapon tartják.

az év folyamán különféle kamarakiállításokkal, pályázatokkal, ünnepi ülésel, kiadványok megjelentetésével gazdagítják a programot. 1971 elején kerül a közönség elé a komlóról készült dokumentumfilm. és bemutatják a város lakosságának komló új címerét. /mti/

bb 16. eddig ~~öt~~ vagon martonvásári hibridkukorica vető-
mag került a raktárakba

vid/ká kcs bs 1970. november 3.

a martonvásári nemesítésű hibridkukoricák vetőmagtermesztése az idén kimagasló eredményeket hozott. a termés bőségesen fedezi a hazai mezőgazdaság jövő évi vetőmagszükségletét, s az eddiginél nagyobb tételek kerülhetnek exportra is.

a magyar tudományos akadémia martonvásári mezőgazdasági kutató intézetének vetőmagüzemében és a vele termelési kapcsolatban lévő tizenhárom állami gazdaság vetőmagüzemében javában tart a vetőmagszaporító táblák termésének szárítása és feldolgozása. eddig több mint ~~öt~~ vagon jóminőségű martonvásári hibridvetőmag került a raktárakba. /mti/

8.30/kcs

-12-

6 9 30

bb 17. zöldség és gyümölcs felhozatal

gk/kcs hgy

1970. november 3.

kedden 96 vagon áru érkezett a budapesti nagyvásártelepre. részletezve: burgonya 46 vagon /3.50 forint/, fejeskáposzta 10 vagon /2.40 forint/, kelkáposzta 3 vagon /2.60 forint/, karfiol 1 vagon /6.00 forint/, cékla 2 vagon /2.80 forint/, sárgarépa 3 vagon /2.40 forint/, zeller 4 vagon /6.00 forint/, alma 19 vagon /4.50 forint/, körte 3 vagon /9.60 forint/.

a zöldség üzletei naponta nagyobb mennyiségben kapnak 5 és 10 kilogrammos zacskókban válogatott burgonyát. /mti/

bb 18 elutazott a belorusz együttes

t/gy/rj hgy

1970. november 3.

kedden elutazott budapestről a szovjet kultúra napjai alkalmából egy hétig hazánkban nagy sikerrel vendégszerepelt belorusz állami táncgyűttes. a társulatot, a nyugati pályaudvaron, a magyar-szovjet baráti társaság, a művelődésügyi minisztérium és az országos rendező iroda vezető munkatársai bucsúztatták.

a fiatal, de már is nagy népszerűsége szert tett együttes vezetője, a.g. opanaszenko, a belorusz szszk érdemes művésze az elutazás előtt elmondta:

- felejthetetlen élményekkel térünk haza első magyarországi vendégszereplésünkről. a legnagyobb hatást ránk az a vendégszeretet tette, amellyel utunk során mindenütt fogadtak bennünket. új műsorunkat bemutattuk egerben, salgótarjánban, debrecenben, miskolcon, ózdon, és a cseréti munkásokthonban.

- terveink szerint év végéig otthon a belorusz köztársaságban 15 előadást tartunk. új műsor bemutatásunkra is készülünk. ebben belorusz, ukrán, moldvai néptáncok szerepelnek, de nem hiányzik abból a magyar csárdás sem, amely már kilenc éve nagy sikerű táncszámaink közé tartozik. /mti/

10.30 rj

- 13 -

6 10 45



bb 19. a zala megyei tanács vö ülése

vid kz bh hgy

1970. november 3.

az általános iskolát végzett zalai fiatalok több mint a fele szakmunkástanuló intézetben, körülbelül a negyede pedig szakközépiskolákban folytatja tanulmányait, állapították meg a zala megyei tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén. az utóbbi iskolatípus közkedvelt lett a megyében, s ennek megfelelően javították az oktatási munkájuk tárgyi és személyi feltételeit. a végrehajtó bizottság örvendetesnek ítélte, hogy a fizikai munkások gyerekeinek tanulmányi eredménye általában meghaladja az iskolai átlagot. különösen a szakmai tárgyakban jeleskednek.

a szakközépiskolai oktatás irányítói a közeljövő egyik legfontosabb feladatának tartják, hogy a szakközépiskolák olyan műhelyeket és laboratóriumokat kapjanak, amelyek - a tervi határokon belül - lehetővé teszik a termelőtevékenységet is. a tapasztalatok szerint azok az iparvállalatok, akik a szakközépiskolákból kapják a legtöbb új munkaerőt, anyagilag is támogatják ezt a mindenképpen hasznos törekvést. /mti/

bb 20. helytállnak a csongrádi traktorosok - 30 000 hold ,,viznyomott,, föld vár felszántásra

vidid/kz kcs hgy

1970. november 3.

csongrádban sohasem követelt olyan emberfeletti küzdelmet az őszi mezőgazdasági munka, mint az idén. a legnehezebb a dolgozóknak a szántó traktorosoknak. 30 000 hold olyan ,,viznyomott föld,, van a megye határában, amelyet kétszeres elemi csapás - belvíz és árvíz - pusztított. végig a tiszta és a maros mentén, a hármaskörös torkolati térségében a töltések mindkét oldalán kiterjedt területet árasztottak el június-július hónapban a fakadó vizek. úgy összetömitették a talajt, hogy most a szó igazi értelmében hősies helytállást követel a szántás. a szentesi, a csongrádi és a makói tsz-ek folyómenti tábláiban a hallatlan erőfeszítések ellenére is gyakran 5-6 holdat kénytelenek kihagyni annyira ,,szurkos,, összepréselődött a talaj. a megerőltetés következtében sorra meghibásodnak a traktorok, az ekék és kezdenek elfáradni, kimerülni az emberek is. ez nem is csoda, hiszen már két hónapja alig volt pihenőnapjuk. mégis vállalják a rendkívül nehéz munkát, s nem csupán a többletkeresetért, hanem becsületből. ugyanugy, mint a nyáron a gátakon, a nagy árvízi védekezés idején, most is éjt nappallá téve dolgoznak. /mti/

11.15/kcs

-14-

6/11 25

bb. 21. ezer olajkályha terven felül az árvizkarosultaknak

vid/kz/rj hgy

1970. november 3.

az esztergomi kályhacsempe gyártó- és építő vállalat idei tervében 7 000 vegyes és 5 000 olajtüzelésű cserépkályha szerepel. nemrég azonban kéréssel fordultak a gyárhoz: készítsenek az árvizsújtotta terület lakossága részére terven felül ezer olajkályhát.

a dolgozók elhatározták, teljesítik a kívánságot, és azóta többségében nyújtott műszakban dolgoznak. eddig 200 kályhát készítettek terven felül. az év hátralévő heteiben azonban rendkívül nagy feladatok várnak rájuk, ugyanis ha ígéretüket teljesíteni akarják, tervükkel együtt 1.800 olajtüzelésű kályhát kell 2 hónap alatt elkészíteniük. a norma szerint egy dolgozónak 2 kályhát kell összeállítania naponta, amit ezen felül készít, azt a gyár vezetősége a munkadíjon kívül külön prémizálja. /mti/

bb. 22. vegyipari levegőtisztasági laboratóriumot létesítenek - an-két a vegyipar levegőszennyezéséről

t/tz/10 hgy

1970. november 3.

a vegyipar által okozott levegőszennyezésről és csökkentésének lehetőségeiről rendezett ankétot kedden az energiazagzárkodási tudományos egyesület.

amint a megnyitó előadásban dr. szász károly, a nehézipari minisztérium műszaki fejlesztési főosztályának főmérnöke elmondotta, az egyesült nemzetek szervezete a tiszta levegőért folyó harcot a világ népeinek négy legfontosabb feladata között tartja nyilván. a levegő szennyeződése nálunk is mind nagyobb arányokban jelentkezik és a ,,felelősök,, listáján elsőkelő helyet foglal el a vegyipar. az eddigi tapasztalatok szerint a vegyipar levegőszennyezése műszerekkel gyakran 8 km-ről is kimutatható és mértéke általában meghaladja a lakóhelyeken megengedhető határt, a szag pedig sokszor 10-20 kilométerről is érezhető.

/folyt.köv./

11.20 rj

- 15 -

6/11 30



bb. 22. /vegyipari... 1. folyt./rj

a főváros levegőjének az ipari termelésből és a fűtésből eredő szennyeződése évente 665 millió, sőt a mezőgazdasági károkat is számításba véve, 685 millió forintos veszteséget okoz. csupán a levegőt szennyező gázokban a vegyipari üzemekből eltávozott, és így kárba ment anyagok értéke évi 350 millió forintba becsülhető. ezeknek a veszteségeknek a csökkentésére vannak megfelelő módszerek. az egyik vállalat kéményén például hosszú időn át évente 12 millió forint értékű cinkklorid és sósav távozott a levegőbe, a megfelelő tisztítóberendezés felszerelése után azonban ez a veszteség 5 millió forint alá csökkent és a visszanyert anyagot felhasználhatták a további termelésben.

a nehézipari minisztérium a nehézipari kutató intézetnél már évekket ezelőtt kezdeményezte a szennyeződés csökkentésével kapcsolatos vizsgálatokat, a közelmúltban pedig megbízta az intézetet vegyipari levegőtisztasági laboratórium kifejlesztésével. ez a műszeres kocsival működő intézet tulajdonképpen már meg is kezdte munkáját, de műszerparkja csak jövőre lesz teljes.

a továbbiakban megvitatták a levegőszennyezés korrozív hatásait, a szennyeződés felmérésére alkalmas módszereket, a levegő tisztításának lehetőségét, és az e téren a matematikára váró feladatokat. /mti/

--

bb 23. a korai fagyok miatt erős a gyümölcshullás - befejezés előtt az almászüret

i jf/pv ie hkcs hgy 1970. november 3.

hatvanezer vagonos, jó almatermésre számítanak a mezőgazdasági üzemek. a szakemberek a minőséggel is elégedettek -erről tanuskodnak a gazdaságokból október végén és november elején érkezett jelentések. az almáskertek a tavalyinál ugyan 15-20 százalékkal gyengébb termést hoztak, a gyümölcs azonban elég lesz az egyenletes belkereskedelmi ellátáshoz és külföldre is nagyobb tételeket szállíthatnak.

/folyt.köv./
11.35/kcs

-16-

6 11 42

WANT: 11-16
/ bb. 23./a korai fagyok...folyt./ kcs

a téli alma szüretelése az utóbbi két hétben meggyorsult, különösen azért, mert a szeptemberi korai fagyok a gyümölcsösökben most éreztetik hatásukat. a gyümölcsfák levelei sok helyen lefagytak, megszűnt az asszimiláció és ezért a szokásosnál nagyobb mértékű gyümölcshullást tapasztaltak. emiatt különösen szabolcs-szatmár megyében kellett meggyorsítani az almaszedést. a fagyok miatt egész sor gazdaságban minőségromlást is tapasztaltak: a gyümölcshullás miatt például a megye termelőszövetkezeteinek árbevétele várhatóan tízmillió forinttal kevesebb lesz. szabolcs-szatmár megyéből különben október közepéig a várható 270-280 000 tonnás almatermésből 78 000 tonnát exportáltak.

az almászüret országonként befejezés előtt áll. kisebb lemaradást csak az árvíz-sújtotta területeken lehet tapasztalni. a tsz-tagok jórésze ugyanis a lakóházépítkezéseken dolgozik és a gazdaságok nehezen tudnak helyettük munkaerőt találni. október végén iskolásokat kértek fel az almaleszüretelésére. /mti/

--

bb 24. a vas megyei tanács vb ülése

vid/kz kcs hgy

1970. november 3.

a vas-, fém- és gépipari vállalat munkáját értékelte keddi ülésén vas megye tanácsának végrehajtó bizottsága. a vállalatnak jelenleg öt üzeme működik, kettő szombathelyen, egy-egy sárvárott, kőszegen és bükön. a vb. értékelése szerint a vállalat dinamikusan fejlődik, különösen azóta, hogy bekapcsolódott a járműfejlesztési program megvalósításába: 1966 óta az ikarusz karosszéria és járműgyár, valamint a csepel autógyár részére készít alkatrészeket. termelése négy év alatt megkétszereződött. ez alatt az idő alatt a munkáslétszám 79 százalékkal nőtt. az egy munkásra eső termelési érték 1966-ban 182 ezer forint volt, az idén pedig várhatóan 240 ezer forint lesz. a dolgozók 70 százaléka szocialista brigádban dolgozik.

a járműfejlesztési program negyedik ötéves terve lehetővé teszi, hogy a vállalat a következő években a jelenlegihez képest kétszer annyi autóbusz-alkatrészt gyártson, s ez továbbra is biztosítja megfelelő ütemű fejlődését. /mti/

11.50/kcs

--
-17-

6 12 12

bb 25. a szolnok megyei tanács vb ülése

vid/kz kcs hgy

1970. november 3.

szolnok megyében található az ország hévíz készletének mintegy tizenkét százaléka. ennek szem előtt tartásával tárgyalt kedden a szolnok megyei tanács végrehajtó bizottsága a megye gyógyfürdőinek helyzetéről és fejlesztési terveiről. jelenleg - mint rámutattak - még csak tizennyolc kut szolgáltat 40 fokosnál melegebb gyógyhatású vizet, de ezeket se használják ki megfelelően. a krónikus betegségek gyógyításában, megelőzésében viszont fontos szerepe van az ásványi és gyógyvizeknek. a vb ezért elhatározta, hogy intézkedéseket tesz az értékes természeti kincs intenzívebb hasznosítására. a terv az, hogy a legtöbb hőforrással rendelkező szolnokot fürdővárossá fejlesztik. hasonlóképpen fontos szerepet szánnak a karcagi berekfürdői magas só- és jódtartalmu hévíznek is. a karcagi városi tanács már elkészítette a fürdő fejlesztésének beruházási programját. ugyancsak elkészült cserkeszőlői üdülő-fürdő rendezési terve is. a mozgásszerű, reumás és nőgyógyászati betegek gyógykezelésére alkalmas víz mellett üdülőtelep is kialakítanak./mti/

abb 26. kiosk székház avatása érden

vid/gö kz kcs hgy

1970. november 3.

az ország legnépesebb községében, a 33 000 lakosú érden, kedden avatták fel a kisiparosok helyi szervezetének új székházát. az épületet az érdi, valamint a körzetéhez tartozó szálhalombattai, diósdí, sóskúti és tárnoki kisiparosok építették fel csaknem ötszáz ezer forint értékű társadalmi munkával. az új létesítményben az irodákon kívül tanácsterem és több klubhelyiség kapott helyet. az avatóünnepségen adták át a kiosk 21 tagjának a szakma kiváló kisiparosa kitüntetését./mti/

12.10/kcs

-18-

6/13²⁰

bb 27. időjárásjelentés

kcs bs

1970. november 3.

a meteorológiai intézet jelenti november 3-án, kedden déli 12 órakor:

az enyhe idő tovább tart.

szokatlanul enyhe óceáni levegő áramlik nyugat- és közép-európán át a szovjetunió európai területének déli térsége felé. hatására franciaország északi felében a benelux államok területén, valamint az alpok térségében borult esős az időjárás. ennek ellenére a hőmérséklet csúcserőke 2,6 fokkal magasabb az évszaknak megfelelőnél. a szovjetunió európai területének északi felében hideg az időjárás, több helyről havasesőt, havazást jelentettek. itt a hőmérséklet napközben is néhány fokkal fagypont alatt marad. a reggeli ködöktől eltekintve, csak dél-európában száraz napos az idő.

hazánkban hétfőn általában felhős idő volt, csak néhány helyen sütött 3-5 órán át a nap. az ország északi megyéiben jelentéktelen mennyiségű eső esett. a hőmérséklet napközben 14, 20 fokig emelkedett. kedden hajnalra csak 5-15 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt erősen felhős idő volt, egy-két helyen kisebb eső esett. a hőmérséklet 11 órára 13,20 fokig emelkedett.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 16,2 fok volt, 8,6 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 772 mm, gyengén süllyed.

várható időjárás szerda estig:

felhős idő, néhány helyen kisebb esővel. mérsékelt, időnként megélénkülő délnyugati, nyugati szél. az enyhe idő tovább tart.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 7, 12.
legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 14, 19 fok között.
a duna vízállása: 316 cm./mti/

13.00/kcs

-19-

6/13¹⁵

bb 28. „megnyílt a föld,, pécsett

vid/kz kcs bs

1970. november 3.

n a pécs alatt húzódó hatalmas - sok évszázados és nagyrészt még ma is feltáratlan - pincelabirintus ismét „hallatott magáról,,. hétfőn a belváros egyik régi utcájában, a józsef utcában, „megnyílt a föld,,: egy téglával megrakott teherautó alatt beszakadt az uttest. az omlás következtében megrokkant a 28 számú ház északi fala. a jármű forgalmat azonnal leállították a józsef utcában. feltételezik ugyanis, hogy veszélyes pincerendszer rejti a föld alatt. kedden a mecseki ércbányászati vállalat mélyfúró üzemének dolgozói kutatófurásokat végeztek és bár a furó 12 méter mélyre lehatolt, egyelőre nem sikerült rábukkanni a keresett üregre. a hely a mecsek oldalában fekszik, ahol valaha virágzó szőlőtermelés folyt - közelében virul a híres több mint háromszáz éves szőlőfa is - valószínűleg tehát ősi bortároló pincékről van szó. a környéken már több pincerendszert feltártak és mindegyik tele van vízzel, lehetséges, hogy a mostani józsef utcai „földindulás,, is a pincéket megtöltő víz mozgásával áll összefüggésben./mti/

--

bb 29. új gázgyárat avattak szombathelyen

vid/kz kcs bs

1970. november 3.

kedden új gázgyárat avattak szombathelyen. pécs és győr mellett ez az ország harmadik benzinbontó rendszerű gázműve. két másik házal „társával,, együtt, európai viszonylatban is az elsők közé tartozik. nyolcvanmillió forintba került. a természetes földgázlelőhelyektől távol eső 65 000 lakosú város számára benzinből gyárt naponta 100 000 köbméter városi gázt. szombathelyen jelenleg a lakások 82 százalékában használnak gázt.

az avatónepségen bejelentették, hogy a negyedik ötéves terv során további 150 millió forintot költenek szombathely gázellátására. szombathely az ország legdinamikusabban fejlődő kilenc városa közé tartozik s a fejlődéssel a gázellátásnak is lépést kell tartania. ezért bővítik a gázcsővezetékét, a régi hálózatot felújítják, új benzinbontó, szervízüzem és mini propán-bután gáz cseretelepek létesülnek./mti/

--

13.35/kcs

-20-

613⁴⁵

bb. 30. megalakult a kereskedelmi kamara szegedi csoportja

vid/kz/rj

bs

1970. november 3.

szegeden megalakult a magyar kereskedelmi kamara dél-magyarországi összekötő bizottsága. az első ilyen vidéki bizottság ünnepélyes alakuló ülését kedden a városi tanácsháza dísztermében tartották meg. résztvett az ülésen bács-kiskun, békés és csongrád megye sok párt- és állami vezetője, a kamara e területen működő 81 tagvállalatának vezetője, képviselője.

az ünnepi ülés előadói hangoztatták, hogy a magyar kereskedelmi kamara tagvállalatainak száma megközelíti a háromszázat. többségük termelő vállalat, ugyanakkor sok forgalmazó, illetve belföldi kereskedelmi vállalat is szerepel már a tagok között. hazánk exportjának 68 százalékát már a tagvállalatok bonyolítják le. a kamara tevékenysége a távállalatok révén az egész országra kiterjed. ezért „több-ipari központi kivánságára, tavaly elhatározták, hogy kiépítik a vidéki összekötő bizottságok hálózatát.

előként szegeden megalakult összekötő bizottság 10 tagú elnökséget választott, majd megvitatták a munkaprogramot. ebben fontos helyet kapott a magyar-jugoszláv kishatármentői áruforgalom növelésének, gazdaságosabbá tételének előmozdítása. ennek keretében összeállítják majd a határ mindkét oldalán leginkább keresett, illetve ajánlott áruk listáját.

pontos felmérést végeznek majd a határsávban azzal kapcsolatban is, hogy milyen és mekkora üzemi szabad kapacitással rendelkeznek a termelő üzemek, s milyen kölcsönös bémunkákra lehetne kötni megállapodást. a bizottság programjában szerepel a szegedi ipari vásár kereskedelempolitikai előkészítése, s a terület gazdasági vezetőinek külkereskedelmi továbbképzése is. /mti/

--

bb. 31. új napközi otthon és ovoda épül mátészalkán

vid/kz/rj

bs

1970. november 3.

az árvíz sújtotta mátészalkán sok gondot okozott az oktatás-alsó- és középszintű -újraszervezése az árvíz után. 15 gimnázium, 4 ipari tanuló, 2 egészségügyi, összesen pedig 38 különböző iskolai osztály több mint ezer hallgatójának kellett biztosítani a kollégiumi, - napközi otthoni-tanulósobai elhelyezését. lényeges társadalmi segítséggel sikerült megoldani, hogy szeptember 1-én megkezdheték valamennyi iskolában a tanítást.

/folyt.köv./

14.00 rj

- 21 -

6130
614

bb. 31. / uj napközi otthon ... 1. folyt./rj

csupán 74 tanuló kollégiumi kérelmét kellett elutasítani. a tanintézmények helységeinek rendbehozására, az oktatási felszerelés kiegészítésére, már eddig több mint ötmillió forintot költöttek, de még az idén megkezdik egy új napközi otthon és egy új ovoda építését is. alapkülföldi munkáikhoz a város lakossága nagyértékű társadalmi munkát ajánlott fel.

a városi tanács végrehajtó bizottsága kedden elhatározta, hogy az oktatási és művelődési intézmények jelenlegi használatosági állapotát csak ideiglenesnek tekinti, s ezért 1971-től az ideinél mintegy 20 százalékkal többet költenek az oktatási intézmények fejlesztésére. /mti/

--

bb. 32. ittasan vezetett - gyorsított eljárással tárgyalták az ügyét
vid/kz/rj bs 1970. november 3.

vadász ferenc 35 éves tatabányai lakos már büntetve volt azért, mert ittasan vezetett gépkocsit. a napokban ismét alaposan felöntött a garatra és erősen ittas állapotban ült a volán mellé. a város legforgalmasabb szakaszán elvesztette uralmát kocsija felett, a járdaszegélynek csapódott és felszaladt a járdára. szerencsére senki sem tartózkodott a közelben, s így nem történt baleset. az ittas férfi is baleset nélkül uszta meg a karambolt, csupán, a kocsiját zúzta össze. a tatabányai városi bíróság gyorsított eljárással tárgyalta vadász ferenc ügyét. jogerősen 3 hónapi felfüggesztett szabadságvesztésre és 5000 forint pénzbírságra ítélték. a gépkocsivezetéstől 3 évre eltiltották. /mti/

--

bb. 33. magyar küldöttség utazott a bolognai budapest-kiállításra

rj bs zs

1970. november 3.

kedden csikesz józsefnének, a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága elnökhelyettesének vezetésével küldöttség utazott bolognába. a delegáció részvesz a bolognában bemutatandó budapest-kiállítás megnyitására. /mti/

--

14.05 rj

- 22 -

6.14.35

bb 34. öt év alatt 48 millió rubel értékű vegyipari gép- és berendezés az ndk-ból - tájékoztató az invest export árukinálattáról

t sz/trkcs 1e

1970. november 3.

a napokban budapestben lezajlott magyar-ndk gazdasági tárgyalások hosszútávú tervegyeztetések nyomán a következő öt év alatt a magyar külkereskedelem várhatóan 48 millió rubel értékben vásárol a német demokratikus köztársaságból vegyipari gépeket, berendezéseket, s ebből 27 millió rubel értékű komplett berendezés lesz. a következő időszakban a vásárlások értéke az eddiginek többszörösére emelkedik, a chemokomplex ugyanis eddig évente csupán 2-3 millió rubelért szerzett be gépeket ndk-beli partnerétől, az invest export-tól.

az invest export vezetői ezért a magyar szakkörök széles körét kívánják tájékoztatni az ndk vegyipari gépgyártásának fejlődéséről és export-ajánlatokról. minderről részletes ismertetést adnak a budapesti szerdán sorra kerülő szakmai konferencián, ahová mintegy 100 magyar szakembert hívtak meg. a konferencia előtt kedden a chemokomplex székházában tartották a sajtótájékoztatót az invest export vezetői. elmondották, hogy az ndk-ban a vegyipar nagyarányú fejlesztése során eljutottak a széles körű automatizáláshoz. igen korszerű technológiájuk azok a berendezések, komplett üzemek, amelyeket most a magyar beruházóknak, elsősorban az olaj- és az olajfeldolgozó iparnak ajánlanak. a vegyipar egyébként különösen sok lehetőséget kínál a szocialista országok együttműködésére és a budapesti szakmai találkozón sokoldalú tárgyalás folyik majd a kooperációkról is. /mti/

--

bb 35. vasúti vagonok csehszlovákiából - átadták az első kocsikat

t sz/tr 1e kcs hgy

1970. november 3.

a máv a következő öt évben 13 800 tehervagonnal gyarapítja kocsiparkját. a tervek szerint ismét megkezdődik a vagonok hazai gyártása is, de az új kocsik túlnyomó részét külföldről szerzik be. új beszerzési piacnak számít csehszlovákia, ahonnan már megérkeztek az első különlegesen kialakított, kéttengelyes fedett tehervagonok, az első kettőt kedden a nyugati pályaudvaron ünnepélyesen adták át a máv vezetőinek az importáló níkek és a szállító csehszlovák strojexport külkereskedelmi vállalatok képviselői.

/folyt.köv./
14.20/kcs

-23-

6.14.38

bb 35./vasuti vagonok...folyt./ kcs

az új konstrukció szóródó anyagok, vegyszerek, műtrágya, mész, cement, törékeny áruk, zsákba, kartondobozokba csomagolt termékek szállítására is alkalmas. újszerű a kocsi tetőszerkezete, amely két részből áll és eltolható, így módon a teljes ki- és berakás gépesíthető. buktató-berendezés segítségével az ömlesztett anyagok néhány perc alatt kiüríthetők, anélkül, hogy kézi munkára szükség lenne. a vagonok 40 tonna összsúllyal óránként 100 kilométeres sebességgel haladhatnak.

a níkex a máv részére 600 ilyen új típusú csehszlovák vagonot vásárolt; 200 előreláthatólag még ebben az évben megérkezik, a további 400-at pedig jövőre állítják forgalomba. tárgyalások folytak arról, hogy ugyancsak csehszlovákiából a negyedik ötéves terv időszakában 3 600 kéttengelyes, nagyterületű fedett vasuti kocsit szerez be a máv./mti/

--

bb 36. a kereskedelem és az ipar együttműködéséről tárgyalt a központi elnöksége

1 kf/1e kcs bs

1970. november 3.

a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének elnöksége keddi ülésén értékelte a kereskedelem idei tevékenységét, foglalkozott a kis- és nagykereskedelem, valamint az ipar és a kereskedelem kapcsolatainak alakulásával, elsősorban az együttműködés gátjaival.

az elnökség megállapította, hogy az áru kínálat örövendetesen fejlődött ugyan, de a kereskedelem még nem mindenben tudott eleget tenni az ellátási feladatoknak. a ruházati, a vegyipari cikkek kereskedelmében, sőt még az élelmiszerkereskedelemben is sok volt a hiánycikk, főleg a korszerű, az olcsóbb árukat keresetek hiába a vevők. kedvezőbbek a tapasztalatok a kereskedelmi vállalatok árpolitikájában. a kereskedelmi vállalatok nem minden termelői áremelést hárítottak át a vásárlókra. az áremelések többsége egyébként a termelőktől indult ki. a közvélemény figyelemmel a ruházati kereskedelem árszínvonalára, az egyes nagyobb áremelésekre irányul, megállapítható azonban, a vegyipari cikkek, például a papír, a zománcáru, egyes háztartási cikkek és butorok - árának lassu emelkedése. ezt figyelembe véve a kereskedelem jelentős árcsökkentésre irányuló törekvéseinek még nincsenek meg az objektív feltételei.

folyt.köv./
14.45/kcs

-24-

61
615

bb 36./a kereskedelem...folyt./ kcs

a felettes szervek a kereskedelmi vállalatokat jogosan ösztönzik a olcsóbb cikkek választékának bővítésére. ezek árusítása azonban az átlagosnál kisebb nyereséget hoz, nem egy esetben az egyre növekvő költségekre sem nyújt fedezetet. ennek ellenére a vállalatok a lehetőségekhez képest bővítették az olcsóbb áruk választékát, ez a helyzet azonban hosszabb ideig nem tartható. az elnökség megfontolandónak tartja annak vizsgálatát, miképpen lehetne az ipari és a kereskedelmi vállalatokat anyagilag érdekelté tenni az olcsóbb cikkek fokozottabb előállításában, értékesítésében. szükségesnek látszik az árukészletek összetételének alaposabb vizsgálata, s az olcsó cikkek jegyzékének 1971. évi módosítása is.

a kis- és a nagykereskedelem, valamint a kereskedelem és az ipar kapcsolata javult. a kiskereskedelmi vállalatok - a közvetlen beszerzésre való törekvés mellett - árualapjuk többségét a nagykereskedelemtől vásárolják. együttműködésük azonban korántsem zavartalan. a nagykereskedelmi vállalatok változtattak magatartásukon: egyrészt gazdagították áruválasztékukat, növelték engedményeket, másrészt viszont különféle módon nyomást gyakoroltak a termelőkre azok kereskedelmi kapcsolatainak visszaszorítása érdekében, ez érezhető volt az ipari vállalatok előnytelenebb ajánlataiban.

a kiskereskedelem közvetlen ipari beszerzése nagyrészt még alkalmi jellegű. az ipari vállalatok többsége - különböző okokra hivatkozva - általában elzárkózik a szerződés kötésektől, zömmel raktárkészletét ajánlja, több esetben fenntartja a jogot az utólagos módosításra, s diktálja a feltételeket. a kereskedelmi vállalatok szerint megrendelés összetételét, a minőségi követelményeket, a szállítás idejét és módját nem ők, nem a piac igénye, hanem az általában monopolhelyzetben lévő termelők szabják meg.

a hiányosságok ellenére - bár még szerény eredményekkel - igen sok egyedi példa akad a jó kapcsolatokra. örövendetes, hogy mind több a társadalmi együttműködési megállapodás a termékek árának stabilizálására, a kapacitás lekötésére, egyes hiánycikkek körének szűkítésére. éppen a kezdeti eredmények alapján az elnökség szükségesnek tartja, hogy a belkereskedelmi minisztériumnak a jövő évre és a negyedik ötéves terv időszakára szóló munkaverseny-irányelveiben kapjanak helyet az együttműködéssel kapcsolatos teendők./mti/

14.50/kcs

-25-

61
615

bb 38. a komárom megyei tanács vb ülése

vid kz bh bs

1970. november 3.

komárom megye mezőgazdaságába a nagyüzemek mellett a háztáji és kisegítő gazdaságok is jelentős szerepet játszanak. a nem mezőgazdasági foglalkozású lakosság is viszonylag nagy számban, és jelentős területen foglalkozik - zömrel a városokban és az ipari területekkel közvetlenül szomszédos községekben - mezőgazdasági termeléssel.

a megyében a kisgazdaságok - szántóegységben számítva - a terület 31 százalékán gazdálkodnak, és a mezőgazdaság termelési értékének körülbelül egynegyedét adják, a kert, a szőlő s a gyümölcssterületek pedig 69 százalékát művelik. az állati termékeknek mintegy 28 százalékát ezek a gazdaságok állítják elő. így saját szükségleteik fedezése mellett a lakosság ellátásához is hozzájárulnak. céltudatos munkával jelentősen növelni lehetne termelésüket.

ezért vitatta meg a megyei tanács keddi végrehajtó bizottsági ülésén azt, hogy milyen módon korszerűsíthetik a következő ötéves tervben ezeket a kisüzemi gazdaságokat. Emellett más módon is gondoskodni kívánnak a megfelelő apa és tenyésztés-állat, a naposcsibe ellátásukról. a tanácsok következőzetesen ellenőrzik majd, hogy megfelelő legyen a takarmány kereskedelmi forgalma. mivel a legnagyobb szakmai és technológiai elmaradás a kert, a szőlő- és a gyümölcs termesztésénél van, szaktanácsadással, vetőmaggal és szaporító anyaggal akarnak a kisgazdaságoknak segíteni. a helyi igényeken kívül jelentkező árut elsősorban a közeli ipari centrumok piacaira irányítják./mti/

bb 37. a szegedi városi tanács vb ülése

vid kz bh bs

1970. november 3.

Egy évtized alatt negyven százalékkal emelkedett a dolgozó nők száma szegeden. munkaképeskorú leányok és asszonyok hetven százalékát foglalkoztatják. hogyan lehet a városban dolgozó 32 000 nő élet- és munkakörülményeit tovább javítani? - erről tárgyalt keddi ülésén a szegedi tanács végrehajtó bizottsága. /folyt. köv./

- 26 -

15.00 bh

6 15 30

Y elsősorban a termelői szervezetek közreműködésére számítanak.

bb 37. / a szegedi városi tanács.... folyt./ bh

hangsúlyozták, hogy a textiliparban a következő években újabb hatékony intézkedéseket kell tenni a por- és zajártalom csökkentésére. a sokgyermekes anyáknak az idősödő, csökkent egészségi állapotú asszonyoknak rövidített műszakú, illetve bedolgozó munkahelyek kialakítását szorgalmazzák. javasolták például, hogy a jelenlegi 1100 fős bedolgozó létszámot megközelítően 2000-re emeljék a következő ötéves tervben. állást foglaltak az ülésen amellyel, hogy a tanácsi vállalatoknál, az oktatás, valamint az egészségügy területén növelni kell a vezető munkakörben dolgozó nők számát. szó esett az ülésen, a nők munkabajlását megkönnyítő intézmények bővítéséről. a tulajdonított bölcsődék és óvodák befogadóképességét mintegy 500-zal akarják növelni a következő ötéves tervben. ehhez az üzemek anyagi támogatását is igénybe veszik./mti/

bb 39. a békés megyei tanács vb ülése

vid kz/tné bh bs

1970. november 3.

a harmadik ötéves terv időszakában az országos átlagnál kedvezőbb alakult a munkások, az alkalmazottak és a parasztság reáljövedelme békés megyében. a javító-szolgáltató hálózat fejlődése azonban nem tartott lépést ezzel az örvendetes fejlődéssel - állapították meg a békés megyei tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén. a szövetkezeti ipar 1968-1969-ben együttesen több mint 35 millió forintot kapott a szolgáltató tevékenység bővítésére. ezt az összeget azonban sok helyütt nem a szolgáltatások bővítésére, hanem a számukra jövedelmezőbb áru-termelés fejlesztésére fordították. a falvakban 26 szolgáltató-ház épült, szakember hiány miatt azonban ezeket is csak részlegesen használják ki. a negyedik ötéves terv időszakában a meglévő hibák kiküszöbölése mellett további csaknem 100 millió forintot szándékoznak költeni a megyében a javító-szolgáltató hálózat fejlesztésére. békéscsabán új mosoda és tisztítóüzem épül, békéscsabán, gyulán, orosházán, szeghalmon és szarvason tisztítószalon nyílik. 25 nagyközségben pedig felvevőhelyet rendeznek be. új autó- és gépjármű javító állomásokat adnak át rendeltetésének. a végrehajtó bizottság úgy határozott, hogy a szolgáltató hálózat fejlesztésének koordinálását mindenütt a tanácsok vegyék kézbe./mti/

- -

- 27 -

15.10 bh

15.10

bb 40. veteránok, fiatalok aktivisták találkozója

vid-kz/tné-ju bs

1970. november 3.

a viharsarki földmunkásmozgalom neves veteránjai találkoztak kedden békéscsabán a medosz területén dolgozó kiváló fiatal aktivistákkal. a nagy októberi szocialista forradalom közelgő évfordulója tiszteletére rendezett találkozón hunya istván, a medosz országos elnöke, a földmunkásmozgalom veteránja emlékeztetett a hajdani harcokra s vázolta az időszerű feladatokat. a találkozót a medosz békéscsabai városi szervezete rendezte. /mti/

bb 41. csongrád megyei tanács vb ülése

vid-kz/tné-ju bs

1970. november 3.

évente egymillió ügyben hoznak határozatot, intézkednek a tanácsok csongrád megyében. tevékenységük az esetek többségében a lakosság megelegedésével találkozik. a határidők betartásában, a tényállások tisztázásában azonban még elég gyakran akadnak hibák. erre utal az is, hogy az év első felében az elsőfoku határozatok ellen benyújtott fellebbezések közül 340 helyetállónak bizonyult. az okot vizsgálva, a megyei tanács végrehajtó bizottságának kedden szegeden megtartott ülésén megállapították, hogy a felsőfoku hatóságok nem minden esetben eléggé jártasak a jogszabályokban. a vb ezért határozatot hozott arra, hogy a jövőben nagyobb gondot kell fordítani a lakosság ügyeit intéző tanácsi dolgozók továbbképzésére, szakmai ismeretei kibővítésére. /mti/

bb 42. szovjet könyvkiállítás egerben

vid-kz/tné-ju bs

1970. november 3.

szovjet könyvkiállítás nyílt kedden a szovjet kultúra napjai keretében, az egeri gárdonyi géza színházban. a megnyitó ünnepségen a hazánkban tartozkodó szovjet kulturális delegáció több tagja is résztvett.

a szovjetunióban - mint a megnyitó ünnepségen elmondták - percenként 2400 kötet kerül ki a nyomdákban. magyarországon 1945 óta az orosz és a szovjet írók mintegy 10 ezer műve jelent meg, 70 millió példányban. az egeri tárlaton a szovjet és az orosz irodalom remekjei közül 300-at orosz, 300-at pedig magyar nyelvű kötetben állítottak ki. /mti/

15.15/ju

NA 1530

-28-

bb 43. magyar autóvillamossági felszerelések ndk tehergépkocsikhoz

1 sz/tm-ju 1e -cz

1970. november 3.

az autóvillamossági felszerelések gyára és a mogürt budapesten szerződést kötött az ndk-beli transportmaschinen vállalat képviselőivel az ndk-ban készülő tehergépkocsikhoz szükséges magyar felszerelések jövő évi exportjáról, mintegy 7.5 millió rubel értékű termék szállításáról.

a magyar és az ndk járműipar az autóvillamossági cikkek gyártásszakosítása, illetve a magyar gyártási kapacitások igénybe vételére 8 évvel ezelőtt kezdett együttműködni. az ndk vállalatai rajzokat adtak át, kezdetben alkatrészeket is szállítottak, műszaki segítséget nyújtottak, hogy felkészítsék a magyar üzemeket az általuk kívánt típusok sorozatgyártására. ez a munkamegosztáson alapuló termelési kooperáció a következő években is tartós és növekvő arányú lesz. már korábban lipcsében megkötötték az 1971-1975. évekre szóló szakosítási szerződést és ennek alapján került sor az 1971. évi szállítások szerződésben rögzítésére.

a mogürt képviselői elmondották, hogy a szerződés értelmében főként négy és hatlórós indító motorokat, dinamókat, valamint ezek alkatrészeit szállítják az ndk-ba, ezen kívül a veszprémi bakony művek feszültség-szabályozókat is ad át exportra. a magyar autóvillamossági felszereléseket túlnyomórészt a w-50-es típusú tehergépkocsikhoz használják fel. többek között 80.000 teherautót látnak el a következő öt évben magyar gyártmányú indító-motorokkal. /mti/

bb 44. naponta átlag 56 közuti baleset a fővárosban - a legveszélyesebb csomópontok - a balesetek okairól tárgyalt az szbt elnöksége

sl/gk-ju 1e -cz

1970. november 3.

a szakszervezetek budapesti tanácsának elnöksége keddel délutáni ülésén a többi között a közuti balesetelhárítás helyzetével foglalkozott. megállapította, hogy agondatlanság, a felelőtlenség továbbra is igen sok balesetet idéz elő, a közlekedési fegyelem sajnálatos módon nem szilárdult.

/ folyt. köv. /

15.25/ju

-29-

NA 1625

bb 44. / naponta átlag... 1. folyt./-ju

1969. ben a fővárosban kereken 20 000 közuti baleset történt, naponta átlag 56, vagyis 44 százalékkal több, mint 1965-ben. e veszélyes tendenciát sokan csupán azzal magyarázzák, hogy jelentős mértékben megnőtt a gépjárműforgalom, ami a forgalmat illeti, kétségtelenül nagy a növekedés: napjainkban a fővárosban körülbelül 180 000 jármű közlekedik, a járművek naponta körülbelül négy és félmillió utast szállítanak, egy év alatt egy és háromnegyed milliárdot, mintegy 160 millióval többet, mint 1965-ben, csupán a járműforgalom növekedése azonban korántsem indokolja a nagyszámú balesetet. erről meggyőznek a vizsgálatok adatai is, a fővárosban tavaly 1745 balesetet idézett elő az, hogy a gyalogosok szabálytalanul haladtak át az uttesten, féktávolságon belül léptek le a járdáról vagy határozatlanságukkal megtevették a járművezetőt, további 234-en azért szenvedtek balesetet, mert álló járművek előtt, tehát oly módon léptek az uttestre, hogy őket a közeledő gépjármű vezetője nem láthatta meg kellő időben, 175-en tilos jelzésénél akartak az uttesten áthaladni és így sérültek meg.

az szbt elnöksége külön is felhívja a figyelmet a főváros legveszélyesebb csomópontjaira, a legtöbb baleset a felmérések szerint az üllői út és az ecseri út, az üllői út és a somfa utca, a thököly út és a hungária körút, a kerepesi út és a hungária körút, az üllői út és a könyves kálmán körút kereszteződésénél, illetve az árpád-híd feljáró és a váci torkolatánál történik, egyben a statisztikák arra is utalnak, hogy a leggyakrabban a serdülőkorú fiatalokat és a 60 éven felülieket éri baleset.

az elnökség nagyobb óvatosságra hívja fel a tömegközlekedési eszközök utasait is, akik egy év alatt 518 balesetet idéztek elő és ebből 24 végződött halállal. az 518 közül 357-en mozgó járműre akartak fel-, illetve onnan leszállni, 57-en nem kapaszkodtak kellőképpen, 31 utast a lépcsőn való utazás közben ért baleset. a balesetelhárítás szempontjából hasznosnak bizonyult a járművek ajtóinak automatikus nyitása-zárása, a tapasztalatok szerint azonban a járművekben több fogodzkodási lehetőségre volna

sükség, ezenkívül a jegykezelő automaták jelenlegi elhelyezését is felül kellene vizsgálni, mert a jegyek lyukasztása közben is előfordulnak balesetek.

/ folyt. köv. /

15.35/ju n

-30-

NA 16³⁰

bb 44. / naponta átlag... 2. folyt./-ju

egyébként a közuti balesetek 11.2 százalékát idézték elő tavaly a gyalogosok, további 2.6 százalékát pedig a járművek utasai. a járművezetők egy év alatt 3011 gyalogost ütöttek el, 2373 esetben kisebb-nagyobb mértékben a gyalogos gondatlansága is közrejátszott a szerencsétlenségben. budapesten a jármű okozta halálos balesetek közül a legtöbbet a villamosok idézték elő, 175 közül 72-t a személygépkocsik 31, a teherjárművek 29, az autóbuszok 20, a motorkerékpárok 12, a hév-szerelvények pedig 11 embert gázoltak halálra. a 175 halálos járműbaleset közül 119-et maga a gyalogos idézett elő. a hév tizenegy halálos gázolása például teljes egészében a gyalogos hibájából történt.

az szbt elnöksége a lakosságot kulturált közlekedésre inti, s szorgalmazza, hogy valamennyi arra illetékes szerv fokozza felvilágosító munkáját. javasolja, hogy a társadalmi ellenőrzést a közuti balesetekre is terjesszék ki, s ebbe vonják be a közuti forgalomban dolgozó szocialista brigádok tagjait. /mti/

bb 45. befejeződtek a szekszárdi liszt ferenc emléknepok

vid-kz/tné-ju -cz

1970. november 3.

minden befejeződtek a szekszárdi Liszt Ferenc emléknepok. utolsó eseményeként zeneesztétikai tanácskozást rendeztek a megyebeli zenebarátok és zenetanárok részvételével. neves zenetörténészek méltatták Liszt Ferenc munkásságát. ugyanezen a napon megkoszorúzták az augusz-ház falán - a zeneköltő egykori szálláshelyén - Liszt Ferenc emléktábláját. Liszt. éppen 100 évvel ezelőtt, három- és fél hónapig tartozkodott a dunántúli kisvárosban. /mti/

15.40/ju

-31-

NA 16³⁰

bb 46. a borsod megyei tanács vb ülése

vid-kz/tné-ju -cz

1970. november 3.

a borsod megyei tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén a magyar nemzeti bank, a beruházási bank és az otp megyei vezetői számoltak be a hitelpolitikai irányelvek érvényesüléséről. az előterjesztések és az azt követő vita alapján a végrehajtó bizottság úgy ítélte, hogy az említett pénzintézetek hitelpolitikája eredményesen segíti a megye fejlődését. a magyar nemzeti bank megyei igazgatósága nagy összegű hiteleket folyósított a javítószolgáltató tevékenység fejlesztésére, s olyan termelési ágak bővítésére, amelyek hathatósan járulhatnak hozzá a hiánycikkek számának csökkentéséhez a beruházási bank megyei fiókja az új gazdaságirányítási rendszer bevezetése óta együttesen több mint 120 esetben nyújtott hitelt megközelítőleg másfélmilliárd forint összegben. e hitelek folyósításátette lehetővé tették között a mátyi és a putnoki téglagyár rekonstrukcióját, a sajszentpéteri és a miskolci üvegyár kapacitásának bővítését, a tarcali kőbánya korszerűsítését. az építőanyagipari üzemek megfelelő hitelezése megteremtette a feltételét annak, hogy az építőanyag-hiány mérséklődjön, illetve bizonyos cikkek vonatkozásában megszűnjön. megfelelő módon finanszírozta a beruházási bank az építőipari vállalatok fejlesztését is. a folyósított hitelek felhasználásával a megye építőipara 430 millió forinttal tudja növelni termelési értékét. /mti/

--

bb 47. százhet évig termelt - leállt a debreceni gázgyár

vid-kz/tné-ju-cz

1970. november 3.

százhet esztendei üzemelés után november 3-án leállt a debreceni gázgyár. mostantól már kizárólagosan csak magaskalóriájú földgázt kapnak a debreceni fogyasztók. az átállást a hajdusoboszlói és nagyhegyesi földgázvezeték feltárása, illetve a hajdusoboszlói-debrecen közötti földgázvezeték megépítése tette lehetővé. érdekes adat, hogy most leállt gázgyár 100 esztendővel ezelőtt két év alatt szolgáltatott annyi gázt, mint amennyit jelenleg - a téli időszakban - egy nap alatt elégetnek az alföldi város fogyasztói.

a feleslegessé vált évszázados üzem leállítására alkalmából ünnepséget rendeztek. a kivezető gyári főcsapot - a város vezetőinek és a gázgyári szakmunkások jelenlétében zárták el. /mti/

--

15.50/ju

-32-

NA 1645

bb. 48. a győri elek emlékkiállítás

k tz/tné/ie/il cz

1970. november 3.

a mezőgazdasági múzeum vajdahunyadvári épületében nagy érdeklődés miatt november 9-ig meghosszabbították. /mti/

--

bb. 49. a „közlekedési ismeretek”, tankönyvpályázat nyertesei

ie/il cz

1970. november 3.

a közuti balesetelhárítási tanács 1970. augusztusában pályázatot hirdetett „közlekedési ismeretek”, c. tankönyv írására. a zsüri döntése értelmében az alábbi pályaművek kerültek díjazásra:

az 1. díjat és a vele járó 5 000 ft. pénzdíjazást a „trio”, jelű pályamű nyerte, szerzője vass albert, békéscsaba.

a 2. díjat s a vele járó 3200 ft. pénzdíjazást a „távol-ságot”, mint üveggolyót megkaphatod”, jelű pályamű nyerte, szerzője forgács ferencné tanár, budapest.

a 3. díjat s a vele járó 2800. ft. pénzdíjazást a „pedagógus-rendőr együttműködés”, jelű pályamű nyerte szerzője dr. helméczi mátyás tanár, dunaharaszti.

a zsüri ezenkívül 3 pályaművet részesített 1000-1000 ft-os jutalomban, melyek a következők:

„minerva”, jelű pályamű, szerzője dr. réti lászló pszichológus, budapest.

„ősz”, jelű pályamű, szerzője sümegi lászlóné gyula,

„gyalogolni jó”, jelű pályamű, szerzője bárczy jánosné tanár, miskolc

a díjnyertes és jutalmazott pályaművek szerzői a kitűzött díjakat postán kapják meg. /mti/

--

- 33 -

1555/11

NA 1645

bbjm 50. lakásépítés - francia technológiával

vid kz/tné/1l cz

1970. november 3.

ugynevezett térzsalus éítkezésre alkalmas berendezéseket és eljárást vásárolt a francia outinord cégtől a komárom megyei állami építőipari vállalat. a különleges fémszerkezetű zsaluzó berendezésekkel a lakásépítkezést gyorsítják meg, a vállalatok ugyanis a negyedik ötéves tervben az eddiginél lényegesen több, összesen 8500 lakást kell tétő alá hoznia s ennyire a győri házgyártól már nem kap elegendő falelemet. a francia berendezés és módszer alkalmazása kétszeresére növeli a munka termelékenységét, s ezzel a számtások szerint a vállalat ki tudja egyenlíteni a falelem hiányt. a térzsalus berendezéseket - francia szakember irányításával - kedden esztergomban helyezték üzembe, de hamarosan tatabányán is használják majd./mt1/

bb. 52. szőlőoltvány-export

vid kz/tné/1l cz

1970. november 3.

több mint 2 300 000 szőlőoltványt készítenek az idén az ország egyik legnagyobb szőlőtermelő nagyüzemében, a batonboglári állami gazdaságban. a gyökereztetésre kiültetett oltványok szedése megkezdődött. naponta 30-40 ezer oltványt válogatnak, osztályoznak a gazdaság telepén.

egyik legnagyobb megrendelőjüknek, a szovjet külkereskedelemnek, az idén mintegy 2 millió oltványt szállítanak. kedden megérkeztek a gazdaságba az átvevő szovjet szakemberek, s szerdán reggel már utba is indítják az első százezer darabos szállítmányt./mt1/

- 34 -

15.58/1l

NA 16⁵⁰

bb. 53. a szovjet építésügyi miniszter első helyettese székesfehérvárott

vid kz/1l cz

1970. november 3.

a. p. krotov, a szovjetunió építésügyi miniszterének első helyettese sinka jánosnak, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium műszakfejlesztési főosztálya helyettes vezetőjének társaságában kedden székesfehérvárra látogatott. felkereste a fejér megyei állami építőipari vállalatot, ahol kiss józsef igazgató tájékoztatta a vállalat munkájáról, technológiai üzemszervezési módszereitől. a. p. krotov ezután megtekintette a fejér megyei állami építőipari vállalat komplex telepét, ellátogatott a fémmunkás gyárba és megnézte a dr. münnich ferenc lakótelep átadás előtt álló lakásait a látottakról elismeréssel nyilatkozott./mt1/

bb. 51. az erfurti nemzetközi kertészeti kiállítás sajtótájékoztatója

jf/tm/1e/1l cz

1970. november 3.

kedden az ndk budapesti kulturális centrumában h. lehmann, az erfurti nemzetközi kertészeti kiállítás igazgatója ismertette újságírókkal 1971. évi rendezvényük programját, amelyen magyarország is részt vesz. április 24-én és szeptember 26-a között összesen 7 nemzetközi bemutatót tartanak. az első kiállításon a vendégek a legkorszerűbb eljárásokkal termelt tavaszi és hajtott zöldségkulturákat ismerhetik meg. nagy területet foglal majd el a dísznövény-kiállítás is, de bőven lesz látnivaló a későbbi rendezvényeken is, például a júliusi rózsakiállításon. itt tízezer négyzetméteres területen százezer rózsátó virágzik majd. a legszebb növényeket díjazták.

/folyt.köv./

- 35 -

16.05/1l

NA 16⁵⁰

bb. 51. / az erfurti ... folyt./ il

a kertészeti kiállítás rendezői elő akarják segíteni az intenzív termesztési módszerek és a legújabb technológiák széleskörű elterjedését. a kiállításon működés közben láthatják majd az érdeklődők a legújabb öntözőberendezéseket, és a modern üveg- és műanyag növényházakat. kipróbálhatják majd a szakemberek a gyümölcs és a zöldség és a disznóvényművelés gépeit.

a kiállítás vendégei megismerkedhetnek az élelmiszeripari feldolgozó berendezések legújabb típusaival is. a gépek bemutatóját augusztus 21-től szeptember 8-ig rendezik meg./mti/

bb. 57. szovjet fotókiállítás sopronban

1970. november 3.

vid fm/il cz

a szovjet kultúra napjai alkalmából kedden fotókiállítás nyílt a soproni Liszt Ferenc művelődési központban Jurij Abramocskijnek az apn fotoripoterének képeiből. a kiállítás ünnepi megnyitóján, amelyen szabó dénes, a hazafias népfőnt vezető elnöke mondott beszédet, résztvett Jurij Abramocskij is./mti/

bb. 54. megkezdődött a pszichológusok jubileumi nagygyűlése

1970. november 3.

t ms/tm/zs/il cz

kedden a magyar tudományos akadémián megkezdődött az akadémia pszichológiai bizottsága és a magyar pszichológiai tudományos társaság 3. tudományos nagygyűlése, amelyet felszabadulásunk 25 éves jubileuma alkalmából rendeztek. a magyar pszichológusok népes taborán kívül angol, belga lengyel, ndk-beli és szovjet vendégek is részt vesznek a kétnapos tanácskozáson.
/folyt.köv./

16.10/11

MA 16^{II}

bb. 54. / megkezdődött ... folyt./ il

a nagygyűlést mátrai László akadémikus, a magyar tudományos akadémia filozófiai és történettudományi osztályának elnöke nyitotta meg. beszédében kiemelte, hogy a pszichológiai kutatások iránti társadalmi igény soha sem volt olyan nagy, mint éppen napjainkban. ez az igény, valamint a felszabadulás óta hazánk életében bekövetkezett fejlődés kedvező feltételeket teremt e tudomány művelőihez.

a megnyitó előadást dr. Kardos Lajos professzor, a magyar pszichológiai tudományos társaság elnöke tartotta. többek között elmondta, hogy 1945 és 1966 között körülbelül 6000 pszichológiai tárgyú közlemény, könyv és folyóirat cikk jelent meg anpublikációk száma esztendőről-esztendőre emelkedik. a magyar pszichológiai kutatások egyre több részterületre kiterjednek, nem egy vonatkozásban meghaladták a világszínvonalat is és jelentékeny eredményekkel gyarapították e tudomány ismeretanyagát.

ezután a nagygyűlés neves külföldi vendégei - b.f. Lomov szovjet, h. Tajfel angol, t. Tomaszewski lengyel, r. Piret belga és d. Kovacs szlovák professzor ismertették a pszichológiai különböző ágainak fejlődését, a kutatás legújabb eredményeit.

délután megkezdődtek a szekció-ülések. a magyar kutatók a pedagógiai pszichológiai és fejlődés-lélektani, az orvosi pszichológiai a gyógypedagógiai és a munkalélektani, az általános lélektani, valamint a pályalélektani a sportpszichológiai és a szociálpszichológiai szekcióban ismertetik az egyre gazdagabban kibontakozó hazai kutatások eredményeit, a szekcióülések programját a külföldi résztvevők előadásai gazdagítják.

a nagygyűléssel egyidejűleg pszichológiai műszerkiállítás is nyílt az akadémián./mti/

bb. 56. garázs tanácskozás

1970. november 3.

vid kz/tén/il cz

az egyre súlyosabb garázsgondok megoldásáról tanácskoztak kedden győri 19 megye és a főváros általános fogyasztási és értékesítő szövetkezeteinek képviselői.
/folyt.köv./

16.20/11

MA 16^{II}

bb.56. / garázs ... folyt./ 11

a tanácskozás egyben helyszíni szemle is volt. a résztvevők az egy évvel ezelőtt megalakult győri garázsszövetkezete működését tanulmányozták. tapasztalatai alapján úgy foglaltak állást, hogy a garázs-szövetkezetek mind vidéken mind pedig a fővárosban alkalmasak az autók tárolási gondjainak megoldására. az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetek rövid időn belül több ezer magángépkocsi elhelyezését oldják meg garázs-szövetkezetek szervezésével./mti/

bb. 59. alapkövetés debrecenben

vid kz/tén/11 cz

1970. nov. 3.

kedden ünnepélyesen elhelyezték a debreceni orvostudományi egyetem új elméleti tömbjének alapkövét. résztvett az eseményen dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, karakas lászló, a hajdubihar megyei pártbizottság első titkára, a megye és a város több vezetője, a tudományos élet sok képviselője. dr. kesztyüs loránd a debreceni orvostudományi egyetem rektora beszédében áttekintést adott az egyetem történetéről, majd rámutatott, hogy a most megépülő 12 szintes új elméleti tömb a biofizikai a biokémiai, a biológiai az egészségügyi szervezési és a marxizmus-leninizmus intézetnek, továbbá a központi kutató laboratóriumnak, valamint az izotop laboratóriumnak ad majd minden szempontból korszerű otthont. megépítése az egyetem egész felszabadulás utáni történetének legnagyobb beruházása.

dr. kesztyüs loránd beszéde után dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter elhelyezte az épület alapkövét. rövid beszédében rámutatott hogy a z új elméleti tömb kialakítása az orvosképzés új lehetőségeit teremti meg debrecenben. az alapkö mellett egy a jövő számára üzenetet tartalmazó urnát is elhelyeztek.

az ünnepség után dr. szabó zoltán résztvett az egyetemi tanács rendkívüli ülésén, amelyen a központi bizottság ifjúságpolitikai határozatából adódó feladatokat tárgyalták meg, délután pedig „a ma és a jövő orvosa”, címmel tartott előadást az egyetemen./mti/

- 38 -

NA 1600

bb 58. megkezdődött a magyar- lengyel történész vegyesbizottság idei ülése

t ms/tm/ny zs

-zn

1970. november 3.

a magyar- lengyel történész vegyesbizottság idei ülészeit kedden az eötvös loránd tudományegyetem bölcsészkarának tanácstermében kezdték meg. a tanácskozást dr. székely györgy egyetemi tanár, a magyar és stefan kieniewicz varsói professzor, a lengyel tudományos akadémia levelező tagja, a lengyel tagozat elnöke vezeti.

a vegyesbizottság kegyelettel emlékezett meg manteuffel professzornak, a lengyel tudományos akadémia történettudományi intézete igazgatójának haláláról, majd áttekintették az előző évi munka eredményeit. mint megállapították, az utóbbi időben öröndetesen szép számban láttak napvilágot lengyel vonatkozású munkák és mindkét országban különösen nagy érdeklődés mutatkozott meg a második világháború lengyel menekültjeinek magyarországi helyzete, problémái iránt.

a vegyesbizottság legközelebbi ülészeit 1971. májusában tartja poznanban, s a 16.-18. századi kereskedelmi kapcsolatok és kereskedelmi utak közép-európában, című témát vitatja meg.

a munkaértékelés után az ülészeit résztvevői a vármuzeumban megtekintették a lengyel-magyar kapcsolatok ezer éve című kiállítását.

szerdán kerül sor a tudományos ülésre az eötvös loránd tudományegyetem bölcsész karának tanácstermében. az ülés témája: a két ország 1945. utáni társadalmi fejlődése, illetőleg az erről szóló történetírás. /mti/

bb . 55. jersey bemutató - 6 millió ruházati cikk a budapesti finomkötöttárugyárból

t sz/fk/1e/11 cz

1970. november 3.

a budapesti finomkötöttárugyár dolgozóit, gyártmánytervezőit is versenyre készítette a kötöttáru növekvő importja. igyekeznek új alapanyagok felhasználásával, új fazonmegoldásokkal bővíteni választékot és az árakban máris felveszik a versenyt.

/folyt.köv./

- 39 -

NA 1700

bb. 55./ jersey ... folyt./ il

a tömegigényeket divatos de a külföldinél olcsóbb cikkekkel kívánják kielégíteni.

e törekvések eredményét igazolta a gellért szállóban kedden megtartott jersey-bemutató. csaknem 200 modellt sorakoztatnak fel a szabadidő öltözékektől, a fényes poliester felületű tréning ruháktól, overáloktól kezdve a strandösszeállításokon keresztül a nappali, sőt alkalmi ruhákig. a gyár iparművészei főként többrészes komplektat mellényes, nadrágos kosztümöket terveztek. újdonság a sikkötött jacquard mintás poliester pulóver, amelynek mintázata a norvég pulóverekhez hasonlít, a nyárra pedig könnyű poliester-len keverékből kötött nadrágkosztümöket és filmnyomott poliester és poliamid nylonjersey nyári ruhákat mutattak be. a gyár képviselői többször hangsúlyozták, hogy valamennyi bemutatott modell gyártására felkészültek és máris vesznek fel megrendeléseket a kereskedelemtől.

a budapesti finomkötöttárugyár évente 6 millió kötöttáruat bocsát ki, s jelenleg 340 féle cikket gyárt. kétszer annyi terméket állít elő, mint 10 évvel korábban, de a növekvő kereslet miatt szükségessé válik kapacitásának további bővítése. a vállalat főként balassagyarmatit és a debreceni telepét bővíti./mti/

--

bb. 67. munkásszállóból szociális otthon

vid fm/11 cz

1970. november 3.

a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden határozatot hozott, amely szerint megvásárolja a nógrádi szénbányák megszüntetett mizserfai munkásszállóját, valamint a mizserfai bányászati igazgatási épületét és azokban korszerű központi fűtésrel ellátott százötven személyes szociális otthont rendez be. az épületek belső átalakításának berendezésének és üzembehelyezésnek 12 millió forintos költségéhez hozzájárul a salgótarjáni városi és járási tanács is. a tervek szerint az új szociális otthonjövő év április 1-re átadják rendeltetésének./mti/

--

16.50/11

- 40 -

NA 1705

bb 61. erdösi józsef a bács- kiskun megyei tanács végrehajtó bizottságának új elnöke

vid/fm/ny -cz

1970. november 3.

kecskeméten kedden ülést tartott a bács-kiskun megyei tanács és a végrehajtó bizottság. az ülésen résztvett dr. romány páál, a megyei pártbizottság első titkára, dr. papp lajos, a minisztertanács tanácsi hivatalának elnöke, mezősi jános, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője és dr. szabó károly, az elnöki tanács munkatársa, aki 20 évvel ezelőtt a megyei tanács első elnöke volt.

dr. varga jeno, a megyei tanács vb. elnöke ünnepi beszédet mondott a tanácsok megalakulásának 20. évfordulója alkalmából, majd kitüntetésekkel adta át a tanácsi munkában kitűnt dolgozóknak.

ezután a megyei tanács végrehajtó bizottsága dr. varga jeno, a megyei tanács vb. elnökét saját kérésére - mivel más fontos beosztásra kerül - örömei elismerése mellett felmentette vb-elnöki tisztségéről.

a megyei tanács végrehajtó bizottsága egyidejűleg erdösi józsefet választotta meg a megyei tanács vb. elnökévé. a végrehajtó bizottság döntéseit bács-kiskun megye tanácsa tudomásul vette./mti/

--

bb. 63. pécs és plzen barátsága - együttműködési szerződést kötött a pécsi tanárképző főiskola és a plzeni egyetem

vid fm/11 cz n

1970. november 3.

a magyar-csehszlovák kulturális egyezmény alapján együttműködési szerződést kötött a pécsi tanárképző főiskola és a plzeni egyetem. ebből az alkalomból pécsre látogatott a nagy hírű cseh egyetem küldöttsége dr. jindrich vaccknak, a pedagógiai fakultás dékánjának vezetésével. kedden a tanárképző főiskolán ünnepi tanácsulést tartottak, s itt írta alá a szerződést a plzeni egyetem nevében dr. jindrich vacck dékán és jiri kunst dékánhelyettes, a pécsi főiskola nevében pedig dr. márk bertalan igazgató. a barátsági és együttműködési szerződés értelmében a két felsőoktatási intézmény rendszeresen kicseréli egymással a tudományos kutatás terén szerzett tapasztalatait és más téren is együttműködnek. évente két-két hetet töltenek a pécsi, illetve a plzeni tanárok a testvér intézményükben, s tanulmányozzák annak munkáját, eredményeit.

a pécsi tanárképző főiskolát már régi baráti kapcsolatok fűzik csehszlovákia egyik rangos felsőoktatási intézményéhez a pozsonyi komensky tudományegyetem trnava /nagyszombati / pedagógiai fakultásához. a plzeni egyetemmel kötött szerződés révén most már mindkét országban - szlovákiában is és csehországban is - van testvérintézménye. ezzel hatra emelkedett a pécsi főiskola külföldi testvérintézményeinek száma./mti/

--

17.00/1

NA 1705

- 41 -

bb 60. együttműködés a kisz szervezetek és a lakásszövetkezetek között
vid/kz-ju -cz 1970. november 3.

a kisz lakásépítési akció közös szervezésére, ügyintézésére, technikai irányítására kötött megállapodást kedden kecskeméten a kisz bács-kiskun megyei bizottsága és a meszöv elnöksége. a létrejött együttműködéssel megosztja a tennivalókat. a kisz szervezet segít a fiatalok toborzásában, a lakásszövetkezet pedig az ügyintézés menetét, az építkezés kivitelezését és az anyag beszerzését intézi. javul a munka törvszerűsége, lehetőség nyílik üzemek, vállalatok segítségének igénybe vételére. megszervezik a fiatalok előtakarékoságát. a szövetkezetbe társulók jó előre közöséget töltenek. a takarékoskodók előre tudják, hogy mikor jutnak családi otthonhoz, anyagi erejükhöz mérten üzemeltetik az építkezést. /mti/

bb 62. hét százalékkal nagyobb ipari termelés, százmilliárd forintos kiskereskedelmi forgalom az első háromnegyedében

t sl/tr-ju 10 -cz

1970. november 3.

a központi statisztikai hivatal adatai szerint az év első háromnegyedében a belföldi és külföldi kereslet változatlan élénksége jellemezte a népgazdaság fejlődését, s a lakosság ellátása javult. a szocialista ipar hét százalékkal többet termelt, mint a múlt év hasonló időszakában, s mivel a foglalkoztatottak száma csupán 0.8 százalékkal nőtt, a többlet-eredményt csaknem teljes egészében a termelékenység javításával sikerült elérni. valamennyi ipari ágazat többet termelt, mint tavaly ilyenkor. az átlagosnál gyorsabban különösen a vegyipar és a gépipar növelte termelését 14, illetve 9 százalékkal. a bányászat 2.8, a kohászat 5.5, a könnyűipar 7.3 százalékkal termelt többet, mint a múlt év első 9 hónapjában. az építőanyagipar termelése 3.4 ezenbelül a cementtermelés 4 százalékkal haladta meg a tavalyi szintet.

/ folyt. köv./

16.30/ju

-42-

bb 62. // hét százalékkal... 1. folyt./-ju

az eltelt háromnegyed évben a mezőgazdasági üzemek a fontosabb vágóállatokból, és állati termékekből ugyanannyit értékcsitettek, mint egy évvel ezelőtt, ezen belül azonban az első félévben az értékesítés 6 százalékkal kevesebb, a harmadik negyedévben 12 százalékkal több volt, mint 1969 azonos időszakában.

a lakosságnak 10.8 százalékkal több pénzt fizettek ki, mint 1969 első háromnegyedében. kilenc hónap alatt a kiskereskedelem körülbelül százmilliárd forintos forgalmat bonyolított le, 11.1 milliárd forinttal nagyobb, mint tavaly ilyenkor. a kiskereskedelmi árszint 1.3 százalékkal nőtt, így a kiskereskedelmi eladások tényleges emelkedése 11 százalékkal volt magasabb, mint a múlt év első kilenc hónapjában. a forgalom belül az iparcikkek eladása nőtt nagyobb mértékben. a kis- és nagykereskedelem készleteinek értéke szeptember 30-án 29.2 milliárd forint volt, 3.4 milliárd forinttal nagyobb, mint az év elején. /mti/

--

bb 64. schröder látogatása győrben

fk-ju -cz

1970. november 3.

dr. gerhard schröder, a német szövetségi köztársaság szövetségi gyűlése külügyi bizottságának elnöke és dr. hermann jung, a külügyi bizottság titkára kedden győrbe látogatott és megtekintette a győri vagon- és gépgyárat. /mti/

bb 65. divsz kongresszus - elfogadták az alapszabálmódosító javaslatot és a bizottsági beszámolókat

t pr/zsu/mm-ju -cz

1970. november 3.

n, diongve babacar szenegáli küldött elnökletével kedden az építők róza ferenc székházában folytatta tanácskozását a demokratikus ifjúsági világszövetség viii. kongresszusa. a plenáris ülésen 12 munkabizottság képviselői számoltak be négy napos tanácskozásuk, széleskörű szmecsereik tapasztalatairól, és előterjesztették a szekciók végső formába öntött határozati javaslatait.

az indokinaí népek harcával foglalkozó munkacsoport nevében nour mohd osman szudáni küldött kért szót. elmondotta: a felszólalók egyöntetűen elítélték az amerikaiak vietnami, laoszi, kambodzsai agresszióját, és a világ haladó ifjúságát, hogy még fokozottabban juttassák kifejezésre szolidaritásukat indokina igazságos harcát vívó népével.
/ folyt. köv./

16.50/14

-43-

17/17

bb 65. / divsz kongresszus... 1. folyt./-ju

elhatározták, hogy december 20-án, a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front megalakulásának évfordulóján világszerte szolidaritási megmozdulásokat szerveznek. 1970 júniusában akcióhónapot tartanak, s különböző demonstrációkon követelik az USA-agresszorok és a csatlós csapatok azonnali kivonását dél-vietnam területéről. a vietnami békét - hangsúlyozták - csak a z ideiglenes forradalmi kormány javaslatai alapján lehet megteremteni. a vietnammal, indokínával való szolidaritás jövő esztendői eseményei közé tartozik még: összehívják az egyesült államok haladó fiataljainak indokínai szolidaritási konferenciáját, október 12-én illetve november 9-én megünneplik a laoszi nép függetlenségének kikiáltását, valamint kambodzsa nemzeti napját

az európai biztonság megteremtéséről tanácskozó szekció munkáját Jan Pawlak lengyel küldött ismertette. a bizottság határozatban ítélte el azt az imperialista politikát, amely - első sorban - a NATO segítségével európa megosztottságának szentesítésére törekszik. a divsz azzal vádolja az imperialista köröket, hogy a potsdami egyezmény megsértésével a német szövetségi köztársaságban aktivizálják a revansizista és neonáci erőket, nem ismerik el a történelmi realitásokat, s igyekeznek meakadályozni minden előrehaladást, enyhülést Európában. a határozat kimondja: a haladó, demokratikus ifjúság türethetlenségnek tartja, hogy Spanyolországban, Portugáliában és Görögországban még ma is olyan fasiszta rendszerek vannak uralmon, amelyek a legelémibb szabadságjogoktól is megfosztják polgáraikat. biztató tény: Európában növekszik azoknak a száma, akik tevékeny részt vállalnak a béke és biztonság megteremtéséből. a divsz jelentős lépésnek tekinti a közelmúltban megkötött szovjet-NSZK szerződést, követeli az NSZK nemzetközi jogi elismerését, az európai határok sérthetlenségének biztosítását. a két német államot teljes jogú tagként fel kell venni az ENSZ-be és semmisenek kell nyilvánítani a müncheni egyezményt. a határozat kiemeli: az európai béke és biztonság megteremtésének érdekében rendkívül jelentős volt a finn kormány az a kezdeményezése, hogy a közeli jövőben hívják össze az európai államok konferenciáját.

/ folyt. köv. /

17.20/ju

-44-

NA 1735

bb 66. tervszerűbb ellátást, irányítást, fejlesztést - a Nógrád megyei VB ülése

vid/fm-ju -cz

1970. november 3.

a Nógrád megyei élelmiszerkiskereskedelmi vállalat tevékenységéről tárgyalt kedden a megyei tanács végrehajtó bizottsága. Salgótarjánban ötvennégy, Balassagyarmaton több mint hatvanegy, a vidéki boltokban tizenhat százalékkal nőtt a Nógrád megyei élelmiszerkiskereskedelmi vállalat forgalma a harmadik ötéves terv időszakában. ugyanezen idő alatt a boltok elárúsító területe Salgótarjánban alig tíz százalékkal, a megye községeiben pedig átlagosan 3,6 százalékkal növekedett. a boltterület fejlődése csak Balassagyarmaton közelíti meg a követelményeket: itt az eladótér csaknem harminckilenc százalékkal növekedett az öt évvel ezelőtől. az üzletek egy részének forgalma - különösen Salgótarjánban - túllerhelt, más részüket pedig a korábbi eszoendők nem a szükségletnek megfelelően telepítették, - alapította meg a végrehajtó bizottság.

a kedvezőtlen körülmények ellenére a Nógrád megyei élelmiszerkiskereskedelmi vállalat megfelelő feladatának. a kereslet növekedését általában képes volt követni az árukinálattal. bár az ellátás nem minden cikkből volt zavrtalan, folyamatos. a testület felhívta a vállalat figyelmét arra: nem elegendő a keresletet követni, hanem a vállalatnak formálnia, befolyásolnia kell a fogyasztást, mégpedig a korszerű táplálkozás kialakítása érdekében. ugyanakkor elismerte azt is, hogy ehhez a hálózat fejlesztésére is szükség van. ezért úgy foglalt állást, hogy a következő ötéves tervidőszakban az élelmiszerkiskereskedelmi boltihálózat fejlesztésére nagy gondot kell fordítani. a végrehajtó bizottság felszólította szakirányítási osztályait, továbbá az érdekelt városok és jársok tanácsi vezetőit: vizsgálják meg, milyen támogatásra van szükség és lehetőség. a végrehajtó bizottság jóváhagyta azokat az irányelveket, amelyek alapján a vállalat további tevékenységének korszerűsítését meg kell szervezni.

17.15/ju

-45-

NA 1735

bb. 68. kazareczki kálmán

1970. november 3.

tr/1e/11 cz

mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes vezetésével a francia mezőgazdasági miniszter meghívására kedden élelmiszer-gazdasági küldöttség utazott franciaországba. /mti/

bb. 69. rendőrségi hírek

1970. november 3.

i gj fk/zs/11 cz

Budán, a buza utca 10. szám alatti családház tatarozásánál a falhoz támasztott létráról 6 méter magasból az udvarra zuhant Kovács József 70 éves nyugdíjas a helyszínen meghalt, a rendőrség a baleset körülményeinek tisztázására vizsgálatot indított.

x x x

a thököly ut és a népstadion ut kereszteződésénél Lajkó Imre 59 éves autóbusszvezető egy 7/c. jelzésű busszal a kijelölt gyalogátkelőhelyen elütötte Wagner Mária 75 éves budapesti nyugdíjast. a mentők az idős asszonyt súlyos sérüléssel kórházba szállították. az autóbusszvezető ellen eljárás indult.

x x x

a 3. kerületben, a bogdáni ut 3. számú ház előtt tolvaj Györgyné 74 éves budapesti nyugdíjas telepett egy mozgó 5-ös villamosról. az idős asszonyt a mentők súlyos sérüléssel kórházba szállították.

x x x

a 11. kerületben, a budaörsi ut és a hegyalja ut kereszteződésénél Cserhámi Ferenc 22 éves budapesti egyetemi hallgató tilos jelzésnél ment át az uttesten, s elütötte egy személyautó. a mentők a fiatalembert súlyos sérüléssel szállították kórházba. /mti/

--

- 46 -

17.45/11

NA 1815

WANT: 11-16

bb 70. a néphadsereg kommunistáinak tanácskozása

k tr-ju -cz

1970. november 3.

a magyar néphadsereg kommunistái hétfőn és kedden tartották pártértekezletüket. a tanácskozáson résztvevett és felszólalt Németh Károly, az MSZMP politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára.

Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszternek, az MSZMP politikai bizottsága póttagjának elnöki megnyitója után a pártértekezlet küldöttei - az MSZMP néphadseregi bizottságának jelentése alapján - megvitatták az elmúlt négyéves tevékenységet. egyetértésüket fejezték ki a párt politikájával, a központi bizottság kongresszusi irányelveivel és a szervezeti szabályzat módosítására vonatkozó javaslatokkal.

az értekezlet résztvevői megválasztották a magyar néphadsereg kongresszusi küldötteit és az új pártbizottságot. az MSZMP néphadseregi bizottságának első titkára Tarcsai Tibor vezérezredes lett. /mti/

--

bb 71. új kukoricatermesztési rendszer bábolnán - betakarítási bemutató

vid/fm-ju -cz

1970. november 3.

több mint 300 dunántúli állami gazdasági szakember tekintette meg kedden a bábolnai állami gazdaságban a jövő évi kukorica-talaj előkészítési munkáit, a betakarítás és tárolás új rendszerét, szerdán a tiszántúli állami gazdaságokból vannak hasonló létszámú vendégsereget. ilyen bemutatókra ezekben a hetekben gyakran kerül sor bábolnán. ugyanis a gazdaságban új utra térnek a kukorica termesztésében. akár csak a baromfi- és a sertéshus-termelésben, itt is intenzív, nagyüzemi zárt rendszert akarnak megvalósítani. ehhez speciális kukorica-termesztő gépeket vásároltak az USA-ból.

bábolnán - az országban egyedülállóan - a szántóföldeken kizárólag kukoricát termesztenek. az idén 11.000 holdat vetettek be. tavalyi eredményük is nagyon jó volt: a 8.200 holdon 30 mázsás átlagot értek el. az utóbbi 5 évben az országos 11, és az állami gazdaságok 17 százalékos átlag-emelkedésével szemben 22 százalékos növekedést értek el. egyre gyarapodó állatállományuk azonban ennél is többet igényel. a nemzetközi tapasztalatok azt bizonyítják, hogy sokkal magasabb termést is el lehet érni. ehhez azonban a hagyományos módszerek már nem elegendők, a termelés egy-egy elemének fejlesztésével nem lehet jelentős előrelépést tenni.

/ folyt. köv. /

18.10/ju

-47-

NA 1900

bb 71. / uj kukoricatermesztési... 1. folyt./-ju

az idén a talajelőkészítés még a szokott módon történt, de a többi munkánál már az amerikai john deer-rendszer gépeivel dolgoztak. a tervezett 30 mázsával szemben várhatóan 36 mázsás átlagot érnek el.

a vendégek munkaközben láthatták az amerikai cég 140 lóerős traktorait a hozzá tartozó ekékkel. a négysoros john deer kombájnok között két másik nagy amerikai gépgyár 4 és 6 soros gépei is dolgoztak.

a legnagyobb teljesítményű kombájnok óránként 2-2.3 hektárról tudják a termést takarítani. ehhez a bábólnaiak már az idén óriási táblákat alakítanak ki, és növelik a szárító-tároló kapacitást is. ugyanakkor sololdalu kísérlethez kezdenek a különböző kukoricafajták hasznosíthatóságának a megállapítására, ugyanis egymagában a mennyiségi termelés növelése nem elegendő. bábólnán a kukoricatermesztés hatékonyságát azáltal mérik, hogy egy holdnyi termésből hány kiló húst tudnak előállítani. /mti/

bb 65. / divsz kongresszus... 2. folyt./-ju

Luis moya chilei delegátus elmondotta: a világszervezet akcióprogramjának kidolgozásával megbízott munkabizottság megvitatta és jóváhagyta azt a programtervezetet, amelyet a divsz katowicében tartott végrehajtó bizottsági ülésén állítottak össze. a demokratikus ifjúsági világszövetség a következő esztendőben anyagi és erkölcsi segítséget nyújt minden olyan népnek, amely agresszió ellen küzd, minden olyan országnak, amelynek fiatalai a függetlenség kivívásáért, a szabadság megteremtéséért harcolnak. a divsz új, világméretű kampányt indít: „a világ ifjúsága vádolja az imperializmust”, az akcióprogram szerint 1971 június 5-én világszerte ifjúsági megmozdulásokat szerveznek az arab népek iránti szolidaritás jegyében; hamarosan újabb megfigyelő bizottságot küldenek a közel-keletre; fiatalok széles tömegeinek bevonásával nagyszabású megmozdulásokon bélyegzik meg a neokolonialista behatolást az afrikai földrészre. fokozzák az ifjúsági szervezetek nato-ellenes erőfeszítéseit, akciókat szerveznek a politikai foglyok szabadonbocsátása érdekében, s aktív támogatást nyújtanak az usa-ban küzdő háborúellenes mozgalmaknak.

/ folyt. köv./

18.18/ju

-48-

NA 1705

WANT: 11-16
? 65. / divsz kongresszus ... 3. folyt./-ju

varga józsef, a divsz magyar titkára a nemzetközi együttműködéssel foglalkozó szekció határozatairól számolt be. kiemelte: a munkabizottság javasolja, hogy a divsz erősítse együttműködését mindazokkal a szervezetekkel, amelyek ahaladás ügyét szolgálják. gyarapítani kell a széles tömegeket mozgósító akciókat, újabb világifjúsági találkozókat, tiltakozó kampányokat kell szervezni. a határozat külön foglalkozik azokkal a nemzetközi regionális, valamint nemzeti-ifjúsági szervezetekkel, amelyek nem fogadják el, vagy kifejezetten ellenzik a divsz politikai irányonalát, akcióját. ezekkel szemben nagyon megfontolt politikát kell folytatni, hiszen számos konkrét esetben, akcióban megvalósíthat a divsz-szel való együttműködés. a divsz-nek erősíteni kell kapcsolatát az onsz-szel és szakosított szerveivel is. a beszámoló követően a koreai népi demokratikus köztársaság küldötte kifejtette: delegációja azért nem ért egyet az onsz-szel való kontaktus szorosabbraavonásával, mert a világszervezet zászlaját adta az amerikai agresszoroknak, akik ma megszállás alatt tartják dél-koreát, s naponta követnek el provokációkat a kndk ellen. a kndk küldöttségének fenntartásai voltak az akcióprogrammal kapcsolatban is; mivel az nem tartalmazta valamennyi programmal kapcsolatos indítványukat.

az arab népek harcának támogatásával foglalkozó szekció üléséről szólva al durra sabah iraki küldött elmondotta, hogy a vita során száznál több bizottsági tag fejtette ki véleményét. valamennyien elítélték izrael agresszív, területszerző háborúját, s követelték a térség békéjének megteremtését. a világ ifjúságának kötelessége, hogy minden tőle telhető módon szorgalmazza az onsz biztonsági tanácsa 1967 november 22-1 határozatának végrehajtását, s követelje a palesztinai nép jogainak helyreállítását. a bizottság megbélyegezte az egyesült államokat, amely izraelnek küldött fegyverszállítmányaival a térség erőegyensúlyának felborítására törekszik.

/ folyt. köv./

18.25/ju

-49-

NA 1905

bb 65. / divsz kongresszus... 4. folyt./-ju

ch. markov / bulgária/, a nemzetközi szolidaritás kérdéseit elemző munkabizottság határozatait ismertette elmondta: arra szólítják a világ ifjúságát, hogy építsenek fel egy 600 ágyas gyermekklinika a vietnami demokratikus köztársaságban, hozzanak tétő alá egy ifjúsági központot szudánban, s működjenek közre egy iskola felépítésében peru földrengés-sújtotta övezetében, a vietnami gyermekkórház felépítése érdekében a divsz világméretű gyűjtési kampányt kezdeményez, a vietnami gyermekekért, jelszóval. új, nemzetközi szolidaritási csekket hoznak forgalomba, s a befolyó összeget a nemzetközi szolidaritási alap céljaira fordítják. a nemzetközi ifjúsági szolidaritási és bázis-szolgálat /siv-saj/ a divsz mellett működő szakosított irodái alakul át. a határozat végezetül leszögezi: a divsz ösztöndíj-szolgálatának hathatósabb segítségét kell adnia a fejlődő országok szakember-ellátásához.

az elnökség előterjesztése alapján a kongresszus elfogadta a divsz szervezeti szabályzatának módosításáról szóló javaslatot, a módosítások elsősorban azt a célt szolgálják, hogy megerősítsék a kongresszus szerepét, a végrehajtó bizottság politikai, irányító funkcióját.

a délutáni ülés - michel jouetnek, a divsz főtitkárának elnökletével - a mandátumvizsgáló bizottság jelentésével kezdődött: a divsz viii. kongresszusán 95 ország 292 szervezetének 540 küldötte vesz részt,

az argentin segio blanco - beszámolva az ifjúság jogaival foglalkozó munkacsoport tevékenységéről - rámutatott: a divsz viii. kongresszusának le kell lepleznie a fő ellenséget, az imperializmust, amely - nemzeti oligarchiákra és reakciós kormányokra támaszkodva - a megtorlás minden eszközét latbaveti, s még azt is igyekszik megakadályozni, hogy az ifjúság erősítse sorait, harcra szervezkedjen. a szekció tagjai kérték: a viii. kongresszus tegye a világszövetség minden szervezetének feladatává, hogy munkájával, kezdeményezéseivel segítse elő az ifjúsági jogokat tartalmazó törvénykönyv kidolgozását. ennek elsősorban az ifjúság politikai és szociális jogait kellene körülhatárolnia, biztosítania. emellett természetesen különleges figyelmet kell fordítani a tanulásra, a szakmai képzésre, a munkához való jogok kivívására. s minden kormányoknak biztosítania kell művelődési, sportolási, pihenési lehetőségeket is. a bizottság kezdeményezte: a divsz hívjon össze nemzetközi találkozót a dolgozó ifjúság jogainak szavatolására.

/ folyt. köv./

18.40/ju

-50-

MA 1910

MA 11-16

bb 65. / divsz kongresszus... 5. folyt./-ju

n, dijonve babacar szenegáli küldött vonta meg a gyarmatosítás és az újragyarmatosítás elleni harccal foglalkozó bizottság tevékenységének mérlegét. hangsúlyozta: valamennyi népnek elidegeníthetetlen joga, hogy elnyerje teljes szuverenitását, függetlenségét. a divsz támogatja mindazokat a kezdeményezéseket, amelyek a katonai támaszpontok felszámolását követelik, s megbélyegzi az imperialisták neokolonialista-célokat szolgáló manővereit. a munkacsoport felhívást intézett a világ ifjúságához: április 24-én, a gyarmati ifjúság napján fejezze ki szolidaritását a portugál gyarmatok népeivel, dél-afrika szabadságharcát vivő fiaival. a szekció egy külön határozatban részletesen is foglalkozott a három portugál gyarmat népeinek küzdelmével.

a keddi plenáris ülés záróakkordjaként lakatos tiber főtitkár számolt be a gyermek- és serdülőkorimozgalmak nemzetközi bizottságának, valamint r. tyrluk ügyvezető igazgató szólt a bitej, a nemzetközi ifjúsági turisztikai és csereutazási iroda konferenciájának határozatairól. az elnökölő michel jouet végzetül vitára bocsátotta a demokratikus ifjúsági világszövetség elvi deklarációját. /mti/

--

bb 72. ifjúsági nap hajduböszörményben

vid/fm-ju -cz

1970. november 3.

a kisz hajdu bihar megyei és hajduböszörményei városi bizottsága a divsz megalakulásának 25. évfordulója alkalmából kedden ifjúsági napot és szolidaritási nagygyűlést rendezett hajduböszörményben. a találkozókon vietnami, arab és ghanai fiatalok is résztvettek.

a városi művelődési házban mintegy 400 fiatal részvételével megtartott nagygyűlésen bartha istván, a kisz hajdu bihar megyei bizottságának első titkára emlékezett meg a divsz negyedszázados jubileumáról. /mti/

--

18.50/ju

-51-

MA 1910

bb 73. elhunyt nyárady gulyás jeno,

tm-ju zs -cz

1970. november 3.

festőművész, a balatoni tájképfestészet neves alakja. te-
metéséről később történik intézkedés /mti/

--

bb 74. szovjet operaénekes debrecenben

vid/fm-ju -cz

1970. november 3.

a szovjet kultúra napjai alkalmából kedden este a deb-
receni csokonai színházban előadták borogyin „, igor herceg,,
címmű háromfelvonásos operáját - kertész gyula erkel-díjas ren-
dezésében. az operában nagy sikerrel szerepelt jevgenyij nyesz-
terenko, a leningrádi állami operaház tagja, akik koncsak sze-
repét énekelte. a címszerepeket berczelly istván, az állami
operaház tagja alakította. a máv debreceni filharmónikus zenekart
rubányi vilmos érdemes művész vezényelte. /mti/

--

bb. 75. időjárásjelentés

fk/il cz

1970. november 3.

a meteorológiai intézet jelenti november 3.-án, kedden
este 19 órakor

az enyhe idő tovább tart.

várható időjárás szerda estig: felhős idő, néhány helyen
kisebb esővel. mérsékelt, időnként megélénkülő, átmenetileg meg-
erősödő délnyugati-nyugati, majd észak-nyugatra forduló szél.
az enyhe idő tovább tart. várható legmagasabb nappali hőmérsék-
let szerdán 14-19 fok között. /mti/

--

52 -

NA-1940

bb 76. a divsz-kongresszus jegyében - megkezdődött a bitej kibővített
konferenciája

t zsu/fk-ju pr -cz

1970. november 3.

kedden, a divsz kongresszusának 8. napján ült össze
a bitej / nemzetközi ifjúsági turisztikai és csereszereutazási iroda /
kibővített konferenciája. az ülészakon részt vett - a bitej
tagokon kívül - mintegy 30 olyan ifjúsági és diák utazási iro-
da küldötte, amely nem tartozik a bitej-hez.

völgyi istván üdvözlötte az express utazási iroda nevében
a tanácskozás résztvevőit, majd r. tyrluk, a bitej ügyvezető
igazgatója tartott előadást a turizmusnak a nevelésben betöl-
tött szerepéről. a bolgár ifjúsági utazási iroda küldötte az
ifjúsági turizmus továbbfejlesztésének lehetőségeiről és felté-
teleiről, a szputnyik szovjet iroda képviselője a nemzetközi if-
júsági utazási csereakciókról, a lengyel juventur társaság
küldötte az idegenvezetők szerepéről szóló beszámolójában, az
express iroda képviselője, rozsnát miklós, az express képviselő-
je pedig az információ és a propaganda jelentőségéről adott át-
tekintést.

a kibővített ülésen r. tyrluk ismertette a bitej terveit
nemzetközi ifjúsági utazási igazolvány kibocsátására rendsze-
resítésére vonatkozólag. felszólaltak a tanácskozáson a nemzet-
közi ifjúsági szállodák szervezetének, a nemzetközi vasutas szer-
zetének, valamint az idegenforgalmi újságírók nemzetközi szer-
zetének képviselői is. a bitej - konferencia szerdán dél-
után plenáris ülésen fejezi be munkáját.

xx x

kedden este a magyar sajtó házában carlos ortega, a
perui ipar és kereskedelemügyi minisztérium sajtófőnöke talál-
kozott az újságírókkal. egyebek között ismertette azt az át-
alakulási folyamatot, amely a közelmúltban ment végbe peruban.
beszélt arról, hogy a kormány antiimperialista politikát foly-
tat, peru önálló gazdasági arculatának kialakításáért munkál-
kodik, s azért, hogy gátat vessen az amerikai tőke behatolásá-
nak befolyásának. a haladó perui ifjúsági mozgalom
küldötte, a földreformért, a társadalmi átalakulásért küzdő
fiatalok tevékenységéről adott részletes tájékoztatást az újság-
íróknak. /mti/

--

19.52/ju

-53-

NA-2045

bb 77. ,, nyárutó,, sopronban - melegrekord budapest

1 kf/kf-ju -cz

1970. november 3.

a kedvező időjárási helyzet kedden sem változott, s a kárpát medencébe tóduló enyhe erősen enyhe levegőáramlás furcsaságokat, budapestben pedig rekordot produkált.

hazánkban kedden a hőmérséklet általában 20 fok körül alakult, csak a keleti megyékben és a dunántúlon mértek ennél alacsonyabb 15-17 fok közötti értékeket. debrecenben például 15, nyíregyházán 16, miskolcon 17, siófokon 16 fok volt a napi hőmérsékleti csucs. sopron napi 24 fokos csúcsa nyárutónak is beillett. budapestben ha csak tizedfokkal is, de túlépték az eddigi november 3-i 20.5 fokos hőmérsékleti csúcsot, amely egyben rekordot is jelent, hiszen amióta rendszeresen figyelik a hőmérsékletet, az utóbbi száz év alatt, ezen a napon ilyen meleg nem volt a magyar fővárosban. /mti/

..-

-bb 78. ünnepi záróhangversenyyel véget ért aszovjet kultura napjainak gazdag eseménysorozata

t fe/gk-ju zs -cz

1970. november 3.

kedden este a zeneakadémia nagytermében ünnepélyes záróhangversenyyel véget ért a szovjet kultura napjainak gazdag eseménysorozata. a tíz napos kulturális seregszemlének utolsó művészeti eseménye iránt is nagy érdeklődés nyilvánult meg; a termet zsufolásig megtöltötte a közönség. a hallgatóság soraiban ott volt fock jeno, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke, dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese és ilku pál művelődésügyi miniszter, az mszmp politikai bizottságának póttagjai, továbbá politikai, társadalmi és kulturális életünk számos más ismert személyisége. ott volt n. i. mohovval, a szovjetunió művelődésügyi miniszterhelyettesével az

élen a szovjet kultura napjaira hazánkba érkezett szovjet állami kulturális küldöttség, továbbá f. j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete.

/ folyt. köv. /

20.22/ju

-54-

M 202

fk-ju -cz

1970. november 3.

kedden v. m. sztriganov-nak, az oszszszk művelődésügyi miniszterrel első helyettesének az szmbt első elnökhelyettesének vezetésével budapestre érkezett a szovjet-magyar baráti társaság három tagu küldöttsége, hogy részt vegyen a nagy októberi szocialista forradalom 53. évfordulójának ünnepségein. a delegációt a ferihegyi repülőtéren dr. ligeti lajos akadémikus, az mszbt alelnöke fogadta. ott volt az. sz. szatucsin, a budapesti-szovjet nagykövetség tanácsosa. /mti/

..-

bb 78. / ünnepi... 1. folyt./-ju

a magyar és a szovjet himnusz elhangzása után sárai tibor, a magyar zeneművészek szövetségének főtitkára méltatta a szovjet kultura napjainak maradandó élményt nyújtó eseményeit. ezt követően alekszandr szvesnyikov akadémikus, a moszkvai zenei konzervatórium rektora köszönte meg a magyarországon vendégszerelést szovjet művészek nevében a meleg fogadtatást. annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a szovjet kulturális napok tovább erősítették a két testvéri ország népeinek barátságát s elmélyítették kulturális kapcsolatainkat.

az est művészi műsorát sosztakovics ,, október,, című szimfónikus költeménye vezette be. a budapesti filharmoniai társaság zenekarát odisszea dimitriadi, a szovjetunió népművésze vezényelte. fellépett a műsorban tamara szinyavszkaja, a nemzetközi csajkovszkij-versny győztese, aki cscedrin és bizet operáiból adott elő áriákat. prokofjev 1. zongoraversenyét lazarij berman, a nemzetközi liszt-zongoraverseny díjnyertese tolmácsolta, zurab szotkilava, a nemzetközi csajkovszkij-verseny győztese áriát énekelt a carmen című operából. a szünet után gidon kremer, a nagy tehetségű, fiatal hegedűművész, ojsztrah tanítványa csajkovszkij hegedűversenyének 1. tételét tolmácsolta. jurij mazurok, az oszszk érdemes művésze csajkovszkij rossini mozart-áriákat adott elő. az est záróakkordjaként az állami akadémiai orosz énekkar szvesnyikov professzor vezényletével adott műsort. befejező műként hangzott el a ,, dal leninről,,.

a közönség szünni nem akaró tapssal jutalmazta a szovjet vendégművészek magas színvonalu művészi teljesítményét.

x x x

embargo : 22.30 óráig!

a művelődésügyi minisztérium és a magyar-szovjet baráti társaság a hangverseny után fogadást adott a royal szálló nagytermében a szovjet vendégek tiszteletére. /mti/

35

20/27/ju

- v e g e -

MIANT: M-10

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. november 4.

bb. 1. csütörtökön: nemzetközi exlibris kongresszus kezdődik
budapesten

t fe/gk/zs/il cz

1970. november 4.

már megérkezett budapestre a külföldi résztvevők nagy-
része a november 5-én nyitló 13. nemzetközi ex libris kongressz-
szusra. az egyesületek, társaságok és ex libris baráti körök
küldöttei mellett mintegy 100 grafikus és műgyűjtő ad egymás-
nak találkozót a magyar fővárosban.

a kongresszus tiszteletére a magyar nemzeti muzeumban ki-
állítás nyílik régi magyar ex librisekből, és szuper ex libri-
sekből - a mátyás-corvinákból.

a korábban meghirdetett ex libris pályázatra - amelynek
témája bartók, továbbá budapest, a 13. nemzetközi ex libris kong-
resszus színhelye, és az egri bor dicsérete grafikában - össze-
sen 180 mű érkezett az európa különböző országaiban alkotó mű-
vészekről. az ünnepélyes díjkiosztásra november 6-én, a nemzet-
közi ex libris|kisgrafika kiállítás megnyitón kerül sor az ernst
muzeumban./mti/

L6

--

MA

- 1 -